GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

EXPERTONAN A MUSTRA CU GAS NATURAL TA E SOLUCION PA FUTURO





NA Groningen Hulanda a tuma luga e convencion riba energia. Esaki a sosode na Martini Plaza den presencia di mas cu 900 persona for di diferente nacion principalmente Europa. Tur ta hendenan cu ta sigui di cerca tur loke ta energia alternativo. Diferente persona a hiba palabra entre otro ing Ing Mike de Meza. Tur cu nan experticio den direccion di energia y su futuro.



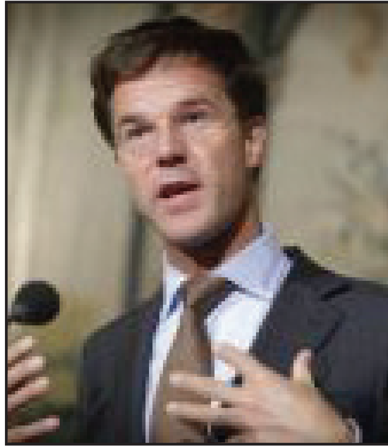
MIKE, MIKE Y MARK A TOPA

DIAMARS atardi 4or ora di Hulanda tabata tin un reunion entre prome minister di Hulanda Mark Rutte y tambe prome minister di Aruba Mike Eman hunto cu minister Mike de Meza. Lo bay tin mas encuentro e dianan nos dilanti. Naturalmente a papia riba e relacionnan cu mester keda existi entre e paisnan den reino hunto cu madre Patria Hulanda. Tabata un reunion cu a bay den masha bon ambiente.

Pa si acaso Hugo Chávez kier invadi e islanan ABC

Con Hulanda lo haci, si Hulanda mes ta bende arma cu Venezuela







SI acaso Presidente Hugo Chávez dicidi un dia cu el a harta di loke el a yama colonisacion di nos islanan (Aruba-Bonaire-Corsow) for di Hulanda, e por manda su barconan di guera pa invadi nos islanan y lo tin e bentaha agregá cu ta cu arma di Hulanda mes e ta haci esaki. Esaki danki n'e hecho cu Hulanda ta un pais cu ta bende arma cu esun cu kier paga sin importá kico nan ta bay haci cu e armanan aki. Normanan humanitario ta cay chiquito contra interes y consideracionnan economico Europeo.

Ta p'esey e suposicion cu si Presidente Hugo Chávez dicidi un dia cu e islanan ABC ta di Venezuela, e por menasá nos cu arma y sistemanan di radar modernisimo cu nan ta traha na Hengelo.

N'e momentonan aki e firma Hulandes Thales ta instala riba 8 barco di guera Venezolano. E catedratico di Universidad di Vent, An Vranckx, a denuncia cu hamas Gobierno Hulandes mester a pèrmiti exportacion di e armanan aki. Ta trata francamente bentanan di arma cu por alimentá un conflicto di guera y a materialisá via corupcion.

P'esey An Vranckx ta haña e hecho cu Hulanda ta bende arma cu Venezuela y ta instalá nan bordo di su barconan di guera como un caso censurabel. Union Europeo su salida ta cu entrega di arma no mag pone stabilidad di un region na peliger, pero Hugo Chávez ta nabegando un rumbo di conflicto y agresivo constantemente. Talbes esey no tabata e caso tempo cu a sera e deal, pero den e caso aki, Hulanda a prolongá e pèrmiso tres biaha.

Esaki ta demostrá cu ora tin ganamento di placa, Hulanda ta wak su interes economico-financiero na lugar di wak normanan humano. Relacioná cu e denuncia aki Minister di Relacion Exterior Hulandes a confirmá cu nan ta preocupá pe forma cu Chavez ta actuando y cu for di aña pasá no ta duna pèrmiso mas pa bende arma cu Venezuela. Y pa no pasa pa un socio inconfiabel den negoshi, nan a honra e deal cu Venezuela.Aprentemente e lema na Hulanda ta cu paz ta prèt, pero guera ta mas lucrativo.

Nos no sa si esaki lo bira un topico di combersacion entre Prome Minister Mike Eman, kende aworaki ta na Hulanda, unda e lo topa cu varios Minister di Gabinete di Mark Rutte. Un cos ta sigur, cu lo keda discuti na Hulanda, e posibilidad pa Hulanda intermedia pa Aruba por haya gas, via di un gasducto, cu mester wordo construi entre Venezuela y Aruba y e ora ey Hugo Chavez ta bin cu su condicionnan cu e mester sigui haya arma cumpra for di Hulanda.

Despues di a muri como un luna pasa

Te ainda no a dera Daniel Rijna



DANIEL Rijna a fayece como un luna pasa, y e tempo ey a ser bisa, cu Daniel Rijna a comete siucidio, mientras cu e tabata den PAAZ.

Famianan no por a acepta e conclusion ey, pasobra nan ser keri, ta parcialmente lam y practicamente no por move. Con e por a horca su curpa anto? Mas ainda, no tin ningun marca como tal.

Ministerio Publico na tal ocasion a tuma e curpa den beslag y a laga e patalogo haci su investigacion. Nada special a keda constata y como tal Ministerio Publico a duna e curpa liber n'e famianan pa prepara p'e entiero di nan ser keri, Daniel Rijna.

Manera menciona, e famianan no por a acepta e splicacion ey, y a dicidi di no dera Daniel Rijna, y nan mes a laga trece un patalogo for di Venezuela, kende tin otro conclusion, y te hasta ta papia di un homicidio, esta cu un crimen a ser cometi, ya cu aparentemente for di su investigacion, Daniel Rijna a muri di overdosis. Overdosis, siendo cu e ta den PAAZ? Ta kende lo a overdose Daniel Rijna anto?

Famianan no a laga e investigacion te aki, pasobra de pronto lo tende, cu e patalogo Venezolano no por bisa net nada y lo bisa algo na fabor di e famia, cu ta motibo cu yudanza di e famia, a manda mas muestra pa otro institutonan di afo, haci nan investigacion. Resultado di esaki, lo mester drenta un di e dianan aki.

Relaciona cu e caso sospechoso aki, nos a tuma contacto cu Ministerio Publico, unda via e vocero, kende a papia cu e Fiscal Mayor, a laga sa cu nan sa di e caso aki, pero nan a kere cu Daniel Rijna ta dera caba. Nan no sa di ningun investigacion haci pa un of mas instituto den exterior.

Si enberdad e famianan tin e pruebanan manera menciona, anto sigur Fiscal Mayor ta masha interesa pa papia cu e famia y determina sigur cu por papia di un crimen of no. Por lo pronto, ta prefera di no comete riba e caso aki.

Nos di AWEMainta tambe ta spera di por haya mas informacion di e famia, di kico a pasa realmente cu Daniel Rijna, kende manera menciona, te ainda no por a pone sosega, manera mester ta.

Pa su envolvimento den Caso Domino

Awe abogado mr. Edwin Duijneveld ta como acusado den Corte

UN caso hudicial cu sigur lo hala masha atencion awe den Corte di Husticia, ta unda e conocido abogado mr. Edwin Duijneveld lo ta sinta den stoel di acusado. Esaki pa su envolvimento den e caso conoci como Caso Domino.

Manera por corda, e abogado aki, hasta a keda deteni y encarcela, pero despues a lagu'e den libertad. Mr. Edwin Duijneveld ta ser acusa di a sconde documentonan relevante pa su cliente, Luis Mansur, kende ya a keda sentencia.

Directamente e no tin nada di haci cu Caso Domino, pero como e tabata abogado di su cliente, a envolve tambe.

Durante di e tratamento di caso aki awe, algun testigo conoci lo por wordo yama dilanti pa testiga. Manera menciona, un caso interesante.

Despues di a reuni cu Alto Comisario Dolfi Richardson

SPA a haya sa cuant'or tin y a deshaci di tur posibel accion

Miembronan tabata determina prome cu dicho reunion



DESPUES di a haya contestacion for di Alto Comisario Dolfi Richardson, riba e mocion cu a keda acepta pa miembronan di Sindicato di Polis, cu nan no ta nada contento p'e forma cu BIZO ta atende investigacion di un of mas miembro, un reunion di caracter di urgencia a keda convoca pa ayera merdia.
Na momento cu e reunion di caracter di urgencia aki tabata bay cuminsa of a cuminsa caba, Alto Comisario Dolfi Richardson a tuma contacto cu Guilfred Besaril, den su calidad di Presidente di SPA, y a pidi'e pa reuni cu su persona y demas miembronan di directiva.

Parce cu den e reunion aki, Alto Comisario Dolfi Richardson a logra nan "silencia" e intencionnan di SPA, cu sosten di su miembronan. Pasobra ora cu nan a bin bek, mucho no por a ser bisa mas y SPA a prefera di no pone ningun accion mes riba mesa.

AWEMainta a trata di haya contacto cu Presidente di SPA, Guilfred Besaril, pero no a logra den oranan di ayera tardi.
Extraoficialmente nos a haya informacion cu Alto Comisario Richardson a participa na SPA, pa lubida e idea pa demanda pa elimina BIZO. E ta un departamento integral di Cuerpo Policial y cu mester keda existi. Na tur parti di mundo, Cuerponan Policial tin un departamento special pa haci investigacionnan interno y no por bay na hinca esaki den man di Landsrecherche, manera a keda vocifera.

Di mes Landsrecherche no tin suficiente personal, pa atende e cantidad di denuncia cu tin, anto awor SPA kier pa agrega esnan di polis tambe? Dolfi Richardson a bisa cu no por y no ta permiti esey tampoco. E unico cu e por priminti SPA ta, cu e lo sigui di aserca e investigacionnan cu BIZO ta bezig cu nan y lo garantisa, cu sigur lo no permiti tampoco p'e investigacionnan aki ta deningrante pa polis y nan famia.

Den e caso specifico di Alan H., kende den e reunion di miembronan di SPA tabata masha critico y hasta agresivo, Alto Comisario Richardson lo a yam'e y a bis'e tur e motibonan di e investigacion, cu ta mucho mas cu simplemente e caso di Foxy Lady. Su caso t'asina serio, cu de facto, lo mester a detene caba, loke no a tuma lugar, pero a tuma medida di suspencion so te awor.
Esaki tambe a ser splica na dirigentenan di SPA, pa nan tene cuidao ora cu nan kier defende un miembro cu a viola ley y por hasta ser persigui penalmente. A mustra cu si doño di curpa mes kier divulga di kico e ta ser sospecha na SPA, ta su bon derecho.

AWEMainta por a compronde, cu e splicacionnan duna tabata suficiente, pa SPA keda keto un rato y laga e investigacion cana su caminda. Si e sospechosonan no a comete nada, nan lo ser rehabilita den nan funcion.
Pa loke t'e otro preocupacion di SPA, e.o. e institucion di algun miembro den rango mas halto, lo keda ehecuta proximamente tambe. Kier men Alto Comisario Dolfi Richardson a duna SPA tog un noticia positivo y asina nan a bolbe POVA, unda berdad basta miembro a acudi, pero a deshaci di tur accion cu por tabata planea.

No tin cuestion di ningun debe, pero

SETAR ta formando un contrato nobo cu Lotto pa Deporte

AWEMAINTA ta hayando informacion di usuarionan di celular, cu for di basta tempo caba, nan no por cumpra carchi di celular na Lotto pa Deporte. Siendo cu esaki tabata masha hopi mes den pasado, pero no sa pakico awor no por haya e servicio aki.
Algun usuario a cuminsa na circula e rumor cu tur esaki tin di haci cu Fundacion Lotto pa Deporte no ta cumpliendo cu su obligacionnan financiero y cu nan tin un debe cuantioso cu SETAR.

Nos a trata di haya Roland van de Berg, Director interino di Fundacion Lotto pa Deporte, pero manera custumber, sea e no ta na oficina, of ta den un of otro reunion. Nos a laga nos number atras p'e yama, pero te na momento cu nos a bay imprenta, ainda Roland van de Berg no a reacciona riba nos yamada.

AWEMainta a tuma contacto e ora ey cu Relacionista Publico y Marketing Manager di SETAR, sra. Suzy Maduro, kende tambe a haya e informacion aki masha straño y a bay averigua un que otro pa despues a bin bek.
Di acuerdo cu Suzy Maduro, e no sa nada di ningun debe cuantioso cu Lotto pa Deporte tin cu SETAR.
Loke si e sa ta, cu SETAR (taba) tin un contrato cu Fundacion Lotto pa Deporte y cu esaki a expira. Nada particular.
Relaciona cu expiracion di e contrato aki, actualmente SETAR ta bezig ta formando un contrato nobo. Te aki e declaracion di parti di SETAR, via su Relacionista Publico, Suzy Maduro.
E ta keda un hecho straño, pasobra facilmente den cualkier convenio, tin mencion di prolongacion di un contrato, si enberdad tur cos a cana bon. Y pakico ta tumando asina tanto tempo pa formula un contrato nobo?
Y te tipo di hechonan aki, ta pone cu tin masha speculacion y lo tabata na su lugar, p'e partidonan por a emiti un comunicado, pa informa nan usuarionan, esta esnan cu tin custumber di cumpra carchi di celular via di Lotto pa Deporte, cu e servicio aki a keda suspendi temporalmente y cu pronto lo keda reanuda.

Parlamentario di AVP Andy Lee

Discusion cambio ley di pension pa Parlamentario y Minister ta bay ta hopi complica.

E ta test principionan di igualdad y derechonan adkiri



E tratamento di e ley nobo pa loke ta trata pension di Parlamentarionan y Minister ta bay bira uno hopi complica cu ta bay mishi cu principionan fundamental den comunidad, asina pro a compronde di e presentacion haci pa parlamentario di AVP, Andy Lee durante rueda di prensa semanal di partido AVP.

Parlamentario Lee a bisa cu ainda nan no a haña esaki den Parlamento, pero e ta kere cu e lo yega otro siman, pa asina nan analisa esaki, pa por ta cla pa su tratamento.

Sr. Lee ta bisa cu e iniciativa aki ta mustra e curashi di e gobierno aki pa drecha asunto aki lo mas pronto posibel, cu ta bay trece economisacion den caha di gobierno pa loke ta trata e futuro di Aruba.

E decision cu mester tuma ta bay hiba na bahada di entre otro pension, cu ta costando e pais hopi, pero e lo conduci tambe na e igualdad y transparencia den edad di esnan cu ta traha cargando responsabilidad politico manera ta e caso di Minister y Parlamentario.

Sin cu a mira e ley aki ainda, Parlamentario Lee, ta kere cu esaki ta bay concentra riba cua ta bay ta e privilegionan cu Parlamentarionan y Minister por haña pa loke ta trata nan pension, den comparacion cu e ciudadano comun na Aruba.

Un otro un punto masha importante ta cu esnan cu ta carga responsabilidad politico mester ta solidario pa cu su comunidad, ...'' pero mester wak si e solidaridad aki mester keda reserva solamente pa esnan cu ta bezig ta trahando riba nan pension, of tambe mester amplia esaki pa esnan cu ta gosando di dje caba.''

Tambe ta atendiendo e parti cu ora e persona tin mas cu 1 pension, y con ta bay haci pa reduci esaki.

Sr. Lee ta mustra cu tin diferente decision dificil cu mester keda tuma, den e caso aki, manera si esaki ta bay conta pa esnan cu tin caba, of e ta bay contra pa tur.

Parlamentario Lee ta bisa cu e discusionnan riba a cambionan cu e ley aki por trece cu ne ta bay trece un clash entre dos principio basico y cu mester tene cuenta cu ne, esta e principio di igualdad, esta cu ta baha e cantidad di pension cu e personanan aki ta haña, esnan cu ta colaborando ainda den nan fondo (trahando) y esnan cu baha cu pension, mientras cu di otro un banda tin e mantencion di derechonan adkiri mester ta garantisa.

"Mester wak cua di e principionan aki ta bay prevalece riba otro, den e caso aki.

Una bes cu viola e principio di derecho adkiri, e ta para bira legislacion, y ta un risico hopi grandi cu bo no por tuma sin mas. Derechonan adkiri ta importante, pero igualdad tambe. E ta bay bira un discusion basta dificil den Parlamento pa asina por yega na conclusionnan cu henter Parlamento of su mayoria por para su tras."

SR. Lee a bisa cu e fraccion di AVP ta para tras di ley, y cu mas bien nan ta pensando den bos halto kico por sosode y e puntonan cu ta bay trece discusion denter di e proceso aki.

Otro punto cu sr. Lee a bisa cu su fraccion a cuminsa wak mas aleu pa mira si tin mas punto di atencion cu mester keda tene na cuenta.

Un punto ta bira e asunto di edad pa bay cu pension, cu actualmente ta e edad di 60 aña pa Parlamentarionan y Minister. E la bisa cu mester tene cuenta cu pronto ta bay cuminsa discusion riba subimento di edad pa baha cu pension cu ta bay conta pa ciudadanonan y si no cambia esaki Parlamentarionan i Minister, nan ta bay baha cu pension cu 60, mientras cu restante di e Arubanonan tin cu warda dos aña.

"Un di e puntonan cu ta considerando pa loke ta igualdad di tur ciudadano y Minister/Parlamentarionan tambe ta ciudadano, y bo ke pa esaki ta mesun cos pa tur hende, e edad di pension no por bay 60 aña"

Pues ora e edad di e pension subi, e lo subi pa e politiconan tambe, y fraccion di AVP ta pensando riba e posibilidad pa bini cu un inmienda.

Otro punto cu ta interesante den henter e discusion aki ta, si ta bay haci algo cu esnan cu ta gana mas cu e salario di Parlamentario of Minister, pues nan tin e cargo oficial aki, pero banda di dje nan tin otro salario.

E ta kere cu lo ke mester keda bon cla pa tur esnan cu ta traha como parlamentario, ta cu e trabou den Parlamento ta keda esun di mas importante, ...''cu bo ta dedica full bo tempo na dje, Bo no ta bini sinta akinan djis pa reunion y tur esten bo ta trahando na otro caminda.''

Sr. Lee ta haña cu ta importante pa bin un areglo pa cu esaki.

"Bo mag di gana na banda como miembro di parlamento, pero e ta wordo corta desde cierto punto. Esaki ta un punto cu nos ta para fuerte ariba pa nos bini cu ne pa garantisa un bon trabou na Parlamento.''

Sr. Lee a bisa cu AVP lo bini cu un inmienda riba esaki.

Otro punto cu nan ta kere ta importante pa a tende ta pa yega na e punto cu no ta permiti acumulacion di pension for di e mesun fondo, den e caso aki nos ta papia di fondonan publico, asina por a compronde di parti di Parlamentario pa AVP sr. Andy Lee.

Mester bisa cu asina e proposicion di ley aki drenta den Parlamento nos lo bay tin discusionnan masha fuerte cu ta bay test principionan basico den e comunidad aki.

Rene Herdé na MEP:

"Enbez di purba crea duda, sostene cambionan pa mas husticia social"

"CU desapunto mi a tuma nota di e declaracion di sra. Evelyn Wever-Croes di partido MEP riba e proposicion di ley pa cambia e edad di pensioen di politiconan y limita e beneficionan di miembronan di Staten y Ministernan.

Mi ta bisa cu desapunto atrobe, pasobra e declaracion no ta di e nivel cu bo ta spera di un Parlamentario manera sra. Wever-Croes". Asina drs. Rene (Baba) Herdé, lider di fraccion di AVP a duna di conoce.

Herde a sigui bisa cu miembronan di MEP manera sra. Wever-Croes mes ta bisa cu nan no a haya e ley pa wak ainda, pero asina mes nan ta critike. Nan ta sigui critica asuntonan cu nan ni a lesa!

"Bo tin cu puntra e ora ta cu ki intencion nan ta duna comentario anto? Sikiera busca informacion of warda p'e ley yega serca bo pa bo studie y duna tur comentario posible! Pero awor sin lesa loke ta poni den e ley, ya ta bay hasta na critike. Pio ainda ta ora sra. Wever-Croes mes bisa cu "el a tende" un ke otro riba e contenido di e ley y a base di esey ta duna su comentario y critica".

Rene Herdé a sigui bisa: "Nos ta spera mas di sra. Wever-Croes kende sa masha bon cu bo no por bay tras di "loke bo a tende" pa publica bo critica. Politica y gobernacion no ta caminda pa traha cu redashi of redo.

Mester traha cu hechonan concreto pa por analisa esaki bon y busca con pa mehora esaki. Pero ta parce cu MEP ta buscando forma y argumento pa crea duda den e plan y ley pa baha beneficionan di politiconan.

Si logra esaki e partido MEP lo tin e ora un motibo pa vota contra di e ley aki. T'esey t'e meta tras di e critica totalmente infunda di MEP y sra. Wever-Croes. E mester splica awor ta con lo por ta posible pa Ministernan y algun Parlamentario lo por bay dilanti cu e ley nobo y otronan no!

Ta con esey lo ta posible mi no sa. Kier men cu sra. Wever mester splica con el a yega n'e conclusion aki y con un ley por discrimina algun y previligia otronan cu ta den mes un trabao! Pio ainda ta cu sra. Wever-Croes ta acusa cu e ley nobo lo duna Ministernan un adelanto di 4 mil florin y cada Parlamentario un suma di riba mil florin! Mi ta conseha sra. Wever-Croes pa lesa e ley prome y e ora publica su comentario.

Si mi ta sugeri sra. Wever-Croes pa enbez di purba crea duda, sostene cambionan pa mas husticia social na Aruba!"

Minister mester pone un paro na esaki

Departamento Asuntonan Social mester stop di documento cu no ta para den ley

Parlamentario Bikker: E ta stroba nos economia

PARLAMENTARIO Andin Bikker ta haci un peticion na Minister pa e pone un paro na a ilegalidad y abuso cu Departamento di Asuntonan Economico ta cometiendo dor di stroba e proceso di lantamento di empresanan nobo riba nos isla dor di pone obstaculonan innecesario pa e inversionistanan, local of internacional.
E ta haña cu den un situacion di crisis mundial nos mester tabata fomentando lantamento di negoshi y no strobando esaki. E la tuma nota di e hecho cu den recesion mundial, Hulanda a bini cu un ley di crisis y recuperacion caminda nan ta haciendo nan maximo esfuerso pa kita tur sorto di obstaculo administrativo innecesario pa bo por lanta bo negoshi lo mas lihe y eficiente posibel pa bo duna cuponan di trabou y genera entrada di impuesto pa gobierno y duna empuhe na economia.

Segun sr. Bikker e Minister encarga cu economia hunto cu AIB, den e ultimo lunanan ta bin ta duna varios presentacion riba kico ta nan plannan pa duna un empuhe den e direccion aki.
Pero tin cosnan cu no ta yudando na e causa aki, y den e tempo cu e tin como Parlamentario, na mas di un ocasion e la trece dilanti den Parlamento, como critica constructivo, caminda Departamento di Asuntonan Economico ta pidi informacion y documentonan cu no ta para den ley.

"Te con leu cu mi sa ta Minister y Parlamento ta traha ley. Ki mishi un departamento ta bin cu nan propio regla y asina bay pest e sistema Parlamentario i Constitucional di nos pais.
Nan ta pidi yen di papel cu no ta para den ley di Lantamento di negoshi."

E ta bisa cu recientemente e la haña rason for di otro skina, ya cu siman pasa Sint Nicolaas Business Association tambe ta indica esaki na e minister concerni cu nan ta fada y cansa di keda confronta cada bes cu un persona ke bin establece nan negoshi na San Nicolaas, nan ta keda confronta di parti di Departamento di Asuntonan Economico cu yen di rekisito cu no para den ley.
"Esaki ta algo cu ta biba den pueblo."

Parlamentario Bikker a sigui splica cu ora bo compara Aruba, cu e isla di Corsow y e otro islanan den Reino, nan no tin e rekisitonan aki, paso nan no ta para den ley.

Despues di un aña cu e la haci e critica constructivo aki, y di moshonnan cu a keda pasa den Parlamento, cu tur hende ta wardando ansiosamente, sr. Bikker ta bolbe pidi Minister pa kita e estorbonan aki cu no tin ningun base legal y cu mas bien ta stroba e desaroyo di nos pais.

Segun MEP:

Kico a pasa realmente cu Minister Otmar Oduber y Fashion Week

NA juni di e aña aki Minister a bin Parlamento pa defende su presupuesto. Den e presupuesto e NO a presupuesta e gastonan di Fashion Week. El a menciona cu e lo tene algun actividad promocional, entre otro un Fashion Week, pero NO a presupuesta esaki.

Dia 3 di augustus Minister Oduber a firma e contract cu Fashion Week sin cu a busca aprobacion prome di Parlamento.

Dia 30 di augustus e Minister a bolbe bin Parlamento pa crea su dos fondonan di mercadeo, y nan presupuesto. Aki tampoco Minister Oduber a pone Fashion Week den e presupuesto. E por a menciona, pero tanten cu bo no pone cuanto e ta costa den e presupuesto mes, e NO ta presupuesta.

Dia 3 september el a haci e prome pago di US$ 120.000 of Afl. 216.000 sin cu el a haya aprobacion di Parlamento. Dia 27 di october el a haci e di dos pago di US$ 50.000 of Afl. 90.000, atrobe sin cu el a haya e aprobacion di Parlamento.

Dia 27 di october Minister Otmar Oduber a manda carta pa Parlamento pa pidi formalisa e gastonan relaciona cu mercado turistico den 2011 riba e presupuesto di 2010.

Dia 1 di november e ta ripiti e peticion.

Y dia 8 di november Minister Oduber a manda un carta pa Parlamento den cual su consehero financiero a bisa cu e compromisonan ta "een activiteit die bij goedkeuring begroting 2010 niet bekend was". Y pesey ta pidi 8 miyon florin awor.

Pues, un actividad cu no tabata conoci tempo cu a aproba e presupuesto 2010. Esaki el a declara diferente biaha durante e reunion di 12 november. Riba e carta adhunto por lesa esaki claramente.

Despues di 10 dia, 22 november, Minister Otmar Oduber tin e pudor pa bisa cu e sumanan SI tabata presupuesta, pero e no por mustra unda den presupuesto e ta. Loucal el a mustra ta storianan cu NO ta e presupuesto. Pasobra un presupuesto ta un suma di placa y esey e Minister hamas a pone den presupuesto. Cu su mesun documentonan el a comproba cu el a gaña. Ken ta gaña awor?

Parlamentario Bikker satisfecho cu Minister a cambia di idea riba Ley defensa Propio

E la lamenta si cu ta pone su inmienda un banda



PARLAMENTARIO pa partido Democracia Real Andin Bikker a reacciona hopi positivo na e decision di Minister di Husticia Arthur Dowers pa a bini cu cambionan den loke ta Ley di Defensa Propio, cu ta duna e ciudadano espacio pa e por defende su mes y su hogar, na momento di keda confronta cu criminalnan cu por drenta su cas.Sr. Bikker a bisa cu e ta contento cu e Minister en kestion ta sostene e idea di cambio den e ley di defensa propio, y tambe pa e hecho cu e minister tabata lo suficientemente flexibel pa a cambia di opinion, pasobra te cu par di luna pasa e tabata contra di esaki y hasta un parlamentario di su propio partido a bay contra di dje.

Parlamentario Andin Bikker ta kere cu den todo caso pais Aruba ta sali gana y obviamente e mas cu 10 mil firma cu a keda recauda a haci peso den e cambio di idea.

"E consulta directo cu e pueblo a yuda pa e cambia di opinion" E loke parlamentario Bikker no ta haña elegante ta cu e Minister ta bini cu su propio inmienda, ignorando y kitando e reconocemento di e hecho cu den Parlamento pa varios luna caba tin un inmienda traha cu splicacion amplio.

E pesar di e situacion aki, sr. Bikker ta relativa e asunto aki, ya cu e cos di mas importante ta cu e ley aki ta bay mira luz di dia ..."e 10 mil firmante, cu nan firma a yuda pa e Minister recapacita y realisa loke ta biba den pueblo.

Parlamentario Bikker tin speransa cu e Minister tambe lo duna oido na otro inmiendanan cu e la anuncia caba y cu e trahando riba dje contra di criminalidad, ya cu pueblo ta cansa di ta wordo confronta tur dia cu criminalidad y mira con nan ta wordo atropeya den nan derechonan.

Por ultimo e gradici na tur e 10 mil persona cu a firma pa apoya e iniciativa directo di Partido Democracia Real y cu a culmina den e cambio di ley.

Expertonan a mustra cu gas natural ta e solucion pa futuro

Ing Mike de Meza tabata cla na Hulanda riba e direccion di Aruba encuanto energia





NA Groningen Hulanda a tuma luga e convencion riba energia. Esaki a sosode na Martini Plaza den presencia di mas cu 900 persona for di diferente nacion principalmente Europa. Tur ta hendenan cu ta sigui di cerca tur loke ta energia alternativo. Diferente persona a hiba palabra. Tur cu nan experticio den direccion di energia y su futuro. Notabel ta cu e aspecto di gas pa produci energia tabata un di e topiconan masha importante den e Energy Delta convencion. Ta algo cu nos no mester pone un banda segun un di e oradornan. Gertjan Lankhorst CEO di GasTerra mes ta un di esnan cu a comenta e posicion perfecto di Hulanda na un veld di gas asina grandi den Europa. Apart cu vehiculonan electronico ta e caminda pa un medio ambiente limpi, bo tin tambe e aspecto di gas cu ta yuda produci energia limpi y mas barata tambe. E sondeonan y investigacion pa loke ta petroleo y gas ta keda. E pronostico cu un dia lo tin demanda pa petroleo ta un realidad. Esey bo ta mire awe y pesey poco poco mester bay





den e cambionan y un di e solucionnan ta gas natural. Max van den Berg Chair foundation Energy Valley tambe a comenta riba mesun desaroyo encuanto e rumbo di uzo di gas. Pa Aruba sigur pa algun tempo caba por a mira e direccion cu gobierno ta bayendo. Scuchando expertonan den e ramo aki y mirando e direccion di gobierno di Aruba ta pas exactamente cu e direccion cu henter mundo ta bayendo. Esnan cu a duna acto di presencia na e conferencia di energia a pone masha atencion pa scucha henter e proceso di energia na Aruba. Un isla cu ta depende di turismo como su entrada principal pero na mes momento ta kere 100% riba energia alternativo. Aruba tin un deposito di gas masha cerca mes cu ta na Venezuela y Colombia. Pesey mes e posibilidad pa sigui den e direccion di energia a base di gas natural ta e caminda corecto. E proceso cu Aruba ta en caminando y e plan te cu 2013 a hala basta atencion. Envolvi tur hende den tur cambio na Aruba ta importante. Te hasta den e direccion di energia alternativo.

Problema di hobennan na Dakota ta sigui manifesta su mes



DIALUNA merdia den careda di 12 or, polis di Oranjestad ta bay n'e cruzada Guyabastraat-Shimarucustraat pa un pelea.
N'e sitio, polis ta topa cu un mucha homber J.B., kende ta bisa polis cu 3 otro hoben a bringa cune y a dale cu palo.
Polis a mira cu su man tabata basta hincha.
E otro hobennan mes no tabata n'e sitio mas. Un rato despues e homber F.H. a presenta na warda di Playa y ta haci denuncia di menasa contra un tal J.B.
E ta bisa cu pa basta tempo e tin problema cu e 2 hobennan Joel y Jumbo. Nan top'e y Joel a saca cuchiu pe. Pa defende su mes, el a dal Joel cu palo riba su man. Recherche ta atende e caso.

Pick-up horta y usa pa comete robo varios caminda a ser localisa







YA for di diabierna anochi a bira conoci cu e pick-up Frontier silver a ser horta, for di e momentonan ey te cu diasabra madruga e pick-up aki a ser usa pa comete diferente robo. Den fin di siman e pickup aki a ser señala pa su doño den Modanza y a inicia cu un persecucion pero nan a perde for di bista, despues a bolbe mire banda di Texaco Seroe Blanco y a purba sigui e pero a bolbe perde for di bista banda di ex-Wanboy Supermarket na Tanki Leendert. Ta te dialuna anochi a bin topa cune bon scondi memey di matanan na Kudawecha. Awor lo bay investiga si tin vingerprint den e vehiculo pa asina logra gara e ladronnan aki cu a comete varios robo e fin di siman cu a pasa y kizas hopi otro robonan mas prome cu esey.

Fraccion di AVP ta liber di droga

Nan a test pa cocaina y marihuana



AYERA mainta fraccion di AVP a presenta e resultadonan di e testnan di droga cu nan a haci siman pasa, cu un resultado negativo pa tur e miembronan. Parlamentario Clarisca Velasquez tabatin e honor di habri e envelopnan cu e resultadonan na momento cu esakinan a yega for di e laboratorio.

Parlamentario Velasquez a bisa cu nan a haci esaki pa demostra cu nan ke un Parlamento, Gobierno y un Aruba liber di droga. E envelopnan a keda entrega pa un representante di e laboratorio caminda a traha e testnan diabierna ultimo.

"E 12 Parlamentario di AVP ta "drug free" y nos kier a mustra pueblo cu nos ke ta un ehempel pa boso. No pa gaba, ni pa nada, si no p'e hecho cu nos ke un aparato, un Parlamento liber di droga," asina sra. Velasquez a trece dilanti.

Evelyn Wever-Croes

"Mi no por kere cu AVP ta defende aumento di nan propio pensioen!!"

PARLAMENTARIO Evelyn Wever-Croes t'e prome cu a sali denuncia cu den e ley pa cambia pensioen di politiconan, tin un aumento substancial scondi pa Parlamentario y Ministernan.

El a denuncia cu e Parlamentario su pensioen ta wordo aumenta cu 1400 florin y di e Minister cu 4500 florin. Esaki a causa hopi comocion. Especialmente den e temponan difícil aki cu p.e. e ambtenaarnan mester entrega parti di nan derechonan adquiri, Gobierno ta regala su mes un aumento asina drastico.

E Parlamentario no ta haya esaki husto!

Corda bon, e aumento p'e Parlamentario ta mes hopi cu un sueldo minimo, y e aumento p'e Minister ta tres biaha e sueldo minimo!

"Mi a keda hopi asombra di e reaccionnan di Parlamentarionan nobo di AVP cu a sali defende e cambio di ley aki. Aparentemente nan tur ta haya e cambio proponi pa Gobierno hopi bon, caminda nan ta regala nan mes hopi placa.

Mi conseho na cada un di nan ta pa nan bay haci nan huiswerk bon. Mi ta conseha nan tambe pa nan pensa bon kico nan ta haciendo, pasobra no ta husto pa bo castiga pueblo, y mientras tanto den secreto bo ta privilegia bo mes cu un aumento asina barbaro!", e Parlamentario di MEP, mr. Evelyn Wever Croes a termina bisando.



Parlamentario Clarisca Velasquez kier bisa pueblo di Aruba pabien

Ley di defensa propio lo wordo amplia den e codigo penal nobo



DESPUES cu algun siman pasa a informa comunidad cu parlamento dentro di poco lo bay atende e codigo penal nobo pa bay trate despues den un reunion publico cu lo a informa pueblo di e cambionan positivo cu lo bin den nos codigo penal. Despues cu pueblo a expresa su preocupacion cu e tanto criminalidad cu a cuminsa asota Aruba desde aña 2006 cu pueblo tawata sinti cu e no por a defende su mes, su famia y su propiedad mas y despues cu mi persona mes a expresa preocupacion pa e situacion aki nos pueblo por ta mas trankil awo cu nos minister di Husticia sr Arthur Dowers a sinti e preocupacion den pueblo a haci e cambio necesario aki den e codigo penal. Awor e articulo di strafuitsluitingsgrond regula den e codigo penal a wordo amplia den e forma cu e ciudadano por defende su bida, su propiedad y di un otro contra un violacion/agresion inmediatamente sin derecho y contra ley.

Den e caso cu e doño di cas cu a defende su mes bida y su cas contra di un malhechor cu a drenta su cas pa haci e y su cas daño ta wordo considera cu e tawata den su derecho tanten cu no wordo demostra lo contrario!

Pueblo mester ta consciente si cu polis t'ey pa haci su trabao pa sali na defensa y vanguardia di nos pueblo y semper pa cualkier eventualidad yama polis pa semper pueblo por tin backup di polis y ta bon pa raporta semper na polis pa tin esakinan riba papel den un mutatie rapport pa mañan dilanti Hues pa un of otro motibo bo tin tur e asistencianan documenta.

Mi persona a expresa algun luna atras cu lo mi apoya cualkier iniciativa di ley cu ta sali pa defende nos pueblo contra di malhechornan cu ta drenta hende su cas pa horta of haci daño na bida di hende of su propiedad cu mi lo sostene esaki y danki na nos minister di Husticia a haci e cambionan di biaha den e codigo penal pa asina aki nos pueblo por tin mas trankilidad den su cas saliendo na defensa di su mes bida, bida di otro y su propiedad!

Comunidad Misioneronan di Hesus ta extende un caluroso invitacion

AMI ta Rey, mi trono real no ta mahestuoso, ma un cruz criminal, cu gran pecador mes por tribi acerca Comunidad Misioneronan di Hesus ta extende un caluroso invitacion na pueblo di Aruba pa bini cu un curason habri pa alaba y adora Hesus, riba diaranson awor: Dia: 23 di November 2010, Ora: 8:00-9:30 pm, Luga: Cas di ruman +Janine Kock q.e.p.d, Adres: Esso Heights A-9, Tin un bus ta sali pa 7:30 pm for di Papilon 4 (cas di ruman Lucia su mama) Dios mes a bisa: Mi no ta laga bo nunca bandona. Pa esey nos por bisa cu confiansa: "Señor ta yuda mi; pa esey mi n' tin miedo. Anto kico hende por haci mi ?" Hebreunan 13:5-6

Investigacion na Hulanda a conclui cu

Material di weso no ta di Natalee Holloway, pero si di un ser humano

Nederlands Forensisch Instituut (NFI) a haci un investigacion forensico antropologico y di DNA di un pida weso di kaak cu un kies riba peticion di Ministerio Publico di Aruba. E investigacionnan aki a wordo haci simultaneamente. Investigacion extenso di NFI ta exclui cu e material di weso haya na Aruba ta di Natalee Holloway.

EXCLUI DESPUES DI COMPARACION DI INFORMACION DI DENTADURA

Na prome lugar mester a establece cu ta trata di material humano. Esey t'e caso. Despues e investigacion forensico antropologico a wordo amplia cu investigacion di dentistanan forensico (odontologonan).

Na man di e informacion di dentistanan di Natalee Holloway, manera e situacion di e verstandkiesnan y e vullingnan, a wordo haci un comparacion cu e weso di kaak cu a wordo haya. A base di e comparacionnan aki por a exclui cu e material di weso y e kies ta di Natalee Holloway.

INVESTIGACION DI DNA

Conhuntamente cu e investigacion forensico antropologico y e investigacion odontologico, NFI a cuminza un investigacion forensico di DNA.

Ta trata aki sinembargo, di un cantidad masha chikito di material di DNA cu ademas ta di calidad abao.

E material di weso a sufri hopi bao di tur tipo di circunstancia di tempo y ta masha poreus. Investigacionnan di DNA pesey aplica tecnicanan avanza y masha fini pa investiga e DNA presente den e weso.

Awor cu a base di e comparacion di informacion di e dentadura ta wordo exclui cu e material di weso ta procedente di Natalee Holoway, e investigacion di DNA a wordo gestop.

Berdad tin ainda e posibilidad pa usa e kies pa haci mas intentonan pa yega na un profile di DNA. Un investigacion asina sinembargo lo dificulta den futuro e identificacion di e persona di cual e weso ta.

Mirando cu a base di e informacion di e dentadura caba por wordo exclui cu e ta un fragmento di weso di Natalee Holloway, Ministerio Publico di Aruba a dicidi pa, pa awor, no sigui cu e investigacion. Ministerio Publico lo dicidi ainda ki pasonan lo haci pa yega na identifica e material di weso.

INVESTIGACION NA NATALEE HOLLOWAY

Ministerio Publico na Aruba ta desde desaparicion di Natalee Holloway haciendo investigacion. E caso tin atencion continuo di husticia y polis na Aruba, segun Ministerio Publico.

Manera menciona, a conclui cu e ta kaak di un ser humano, pero no di Natalee Holloway. Ta di kende e por ta anto?

Ta conoci cu na Aruba ta masha hopi hende a desaparece, kendenan nunca mas a ser haya. E lista di esnan desapareci ta masha hopi.

Mientrastanto periodistanan Mericano, kendenan a bin ta campa na Aruba, en espera di e resultado di e investigacion, ta sigui actua masha dudoso y no ta kere e resultado di e investigacion aki y ta demanda pa manda e weso aki Merca, pa nan haci nan propio investigacion. No ta conoci, si Ministerio Publico lo complace cu e peticion aki.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP):

Nos Minister di Turismo ta papia diferente lenga

NOS a tuma nota di e defensa di nos Minister di Turismo den medio di comunicacion na unda e Minister ta splica Pueblo cu oposicion ta trece informacion dilanti cu no ta corecto.

Den su defensa nos Minister a recori na varios documento pa indica cu e evento di Aruba Fashion Week ya a ser presupuesta y a keda aproba caba pa Parlamento na juni 2010. Den Minister su mesun palabranan: "Aruba Fashion Week tin un contract, esey e a wordo paga y tin un contract pasobra e a wordo aproba dor di Parlamento!."

Sinembargo, awe Parlamento di Aruba a ricibi e conseho di Algemene Rekenkamer na unda nos por lesa con nos Minister di Turismo ta papia otro lenga. Den e conseho nos por lesa: "de minister heeft te kennen gegeven dat deze middelen niet in de begroting van het dienstjaar 2010 zijn opgenomen." Cu otro palabra Minister NO a presupuesta e eventonan pa cual e kier pidi placa extra na Parlamento y e gastonan envolvi pa realisa e eventonan no a wordo aproba tampoco pa Parlamento!

Awor nos mester puntra nos mes, na ken Minister a confesa e berdad? Na Algemene Rekenkamer den nan reunion di dia 17 di November 2010 of na Pueblo di Aruba den su rueda di prensa di dia 22 di November 2010?

ya cu Minister a demostra cu e no kier papia berdad den Sala di Parlamento, nos ta urgi nos Minister di Turismo pa yama un rueda di prensa atrobe anto e biaha aki splica Pueblo di Aruba na cual ocasion e a papia cu e lenga di berdad.



Evelyn Wever-Croes

No ta husto con gobierno ta atende cu snack trucknan

DEN ultimo dianan gobierno ta actuando cu man duro contra nos comerciantenan chikito, den e caso aki esnan cu tin un snack truck. E maneho di gobierno pa cu e snack trucknan ta demasiado drastico. Claro cu tur e snack trucknan mester cumpli cu tur nos leynan y reglanan. Pero un situacion cu pa algun tempo caba a wordo tolera, no por wordo atendi na un forma asina drastico.

Gobierno mester duna un man tambe na e comerciantenan aki, pa nan por logra cumpli cu tur locual ley ta exigi. Laga nos no lubida cu e hendenan aki, di cual mayoria ta nos hendenan local, ta haci trabou duro pa nan gana nan pan y mantene nan famia. Ta e comerciantenan chikito aki den e temporada dificil economicamente pa nos tur, pero specialmente pa nan, mester di un sosten di gobierno pa por sobrevivi. Pero e forma di actua aki di gobierno ta caba cu nos comercio chikito. Gobierno awor kier bin cu incentivonan fiscal pa tur comerciante, pero e doñonan di snack no tin ningun beneficio na esaki. Nan mester di asistencia y ayudo, pa medio di un maneho mas humano. Ohala cu Minister di Asuntonan Economico por interveni pa yuda nos comerciantenan y asina



Simulacro tocante incidente na Aeropuerto a causa basta disgusto

AYERA mainta a tuma lugar na Aeropuerto un simulacro tocante un incidente cu un avion. E ehercicio a haya e nomber Operation Underwing 2010.
E ta den cuadro di e reglanan cu Departamento di Aviacion tin cu cumpli cune cu ICAO y ta tuma luga cada dos aña.

Pa 8.42 a bati alarma grandi na Aeropuerto na momento cu a surgi un candela ora cu e truck di combustibel tabata fuel un avion. E incidente a tuma lugar na posicion 3, dilanti di e terminal di Aeropuerto.
Informacion ricibi for di e sitio di incidente ta indica cu lo tabata tin 15 victima y tres morto. Bombero a acudi mesora pa combati e candela y tambe pa tuma precaucion pa evita cu e candela por a expande p'e edificio di Aeropuerto.

Personal encarga cu cuido medico a yega n'e sitio pa duna asistencia. A pidi asistencia di diferente servicio di ambulance manera Rode Kruis, IMS, Valero y tambe asistencia medico di Cuerpo di Marina Real na Aruba.
Cuerpo Policial a pidi ayudo di DOW pa yuda sera diferente caminda cu ta bay pa Aeropuerto manera na altura di Mahuma, rotonde las Americas, patras di Simeon Antonio y patras di oficina di Servicio di Impuesto.
Departamento di Asunto Social tabata stand by pa encarga su mes cu guia di e victimanan y nan famia.
Tur instancia concerni den caso di un incidente a reuni na oficina di Calamidad, pendiente tur informacion cu ta bini for di e sitio di incidente.

E simulacro a termina exitosamente p'esnan envolvi. E instancianan envolvi ta evaluando henter e proceso.
Ministronan Sevinger y Oduber a bay Aeropuerto pa presencia e simulacro y despues a reuni cu e instancianan envolvi na Oficina di Calamidad.
Un danki ta bay na representantenan di e departamentonan gubernamental, ngo' y boluntarionan cu a participa y muy en special na gerencia y personal di Aeropuerto y Tiara Air.

Maske e tabata un exito, di otro banda el a causa hopi disgusto, sigur p'esnan cu mester a haci uso di e caminda y tabatin keho contra di actuacion policial.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP):

Minister Oduber ta sconde informacion pa Parlamento y ta pidi placa dos biaha pa cubri e mesun evento

TABATA dos siman pasa cu e reunion di Parlamento den cual a trata e peticion di Minister di Turismo pa haya 8 miyon extra pa mercadea Aruba den exterior, a wordo para riba peticion di fraccion di AVP. E motibo pa stop e reunion ta sinta den e hecho cu e fraccion di AVP ta duda den nan minister y no kier sigui tanten nan no haya un conseho di Raad van Advies y Algemene Rekenkamer riba e legalidad di e caminda cu Minister a scoge pa cana. E conseho aki a bira necesario despues cu Minister a mustra di no kier cana e caminda indica den nos Ley di Compatibilidad, ya cu esaki ta uno largo y e tin pura pa haya e placa.

E siman aki a sali na cla cu Minister a tene documentonan scondi pa Parlamento. Durante e reunion na varios ocasion e parlamentarionan di oposicion a pidi Minister pa mustra nan e contractonan di e diferente evento di mercadeo pa cual e Minister tin mester di e placa, pero e mandatario a NENGA nan existencia rotundamente.

Awor nos ta constata cu SI tin contracto y cu e Minister ya for di dia 3 di augustus 2010 a firma y a compromete Aruba pa evento di Aruba Fashion Week. Te hasta pagonan ya a wordo haci na e representantenan di Aruba Fashion Week.

Minister a sali defende su mes, bisando cu desde juni 2010 e a splica Parlamento di e evento aki y cu tur cos a wordo presupuesta debidamente. E minister a sigui defende su mes bisando, cu su presupuesto ya a ser aproba na 2010 y conforme tur regla e a haci e pagonan.



Awor nos mester puntra nos mes, si ta asina, DICON e Minister a bin pidi placa extra na Parlamento pa cubri evento aki? Acaso e tin pensa di paga dos biaha pa e mesun evento?
Si na juni 2010 caba e minister tabata sa di e Fashion Week, dicon ta wordo menciona den e carta di ATA pa Minister, cu Aruba Fashion Week ta "een ACTIVITEIT die bij goedkeuring begroting 2010 niet bekend was." Ta ken ta gaña aki, e funcionario di ATA of nos Minister di Turismo?

Mas esencial ta e pregunta, pakico e Minister mester a gaña e Parlamentarionan den nan cara cu e no tin niun contract, si ya caba dia 3 di augustus 2010 e Minister a firme? Ademas, si na juni 2010 a menciona e evento den e beleidsnota na Parlamento, pakico e ta warda te dia 27 di october pa bati na porta di Parlamento pa fondo extra? Y dicon dia cu a trata e fondo netamente pa mercadeo na augustus 2010, e Minister no a pidi e placa extra?

Ta miho Minister stop di defende su erornan referiendo na kico por a bay robes den pasado y cuminsa splica Pueblo ta kico e a haci robes awor. Ta parce cu nos Minister di Turismo a actua riba su mes sin aprobacion di Parlamento anto awor e kier core cabes di guy pa haya aprobacion ainda pa su erornan pa cual por pone personalmente responsabel.

Fundacion Bon nochi, drumi dushi cu actividad na Centro di Bario Ayo

DIASABRA awor, 27 di november, Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi lo tene un actividad pa tur mucha di Aruba, como clausura di e aña di lesamento cu bishita na cas.
Cu e cabamento di e di dos periodo di bishita na cas, Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi ta organisa e clausura cu ta ensera un atardi cu varios actividad di storia na Centro di Bario Ayo.
E atardi lo inicia pa 4.30 y durante 2 ora y mey e contadornan di storia lo entretene e muchanan cu storianan basa riba e tema di lama. Fuera di contamento di storia lo tin tambe declamacion di poesia acompaña pa ritmo di instrument, storia cu cashi di popchi y wega. FBDD ta contento di anuncia cu durante e actividad aki nan lo batisa e di 2 DVD cu durante e simannan benidero tambe lo ta obtenibel pa benta den e librerianan na Aruba.
Tur mucha cu a haya bishita durante e aña aki, muchanan di e bario di Ayo, tur mucha cu a participa na grabacion di serie 2, cu a tuma lugar na Emmaschool y tur mucha cu kier disfruta di un atardi di storia ta keda cordialmente invita pa asisti n'e actividad aki.
No lubida y marca riba bo calendar, 27 di november, Centro di Bario Ayo di 4.30 pa 7.00pm, bo tin un cita cu Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi.

Nobo, di calidad y sigur pa pashent

Dr. Horacio E. Oduber Hospital orguyoso di renobacion cambernan di operacion









DIAMARS, 24 di november, a tuma luga e reapertura oficial di e cambernan di operacion di hospital den presencia di su excelencia Minister di Salubridad, señor Richard Visser Loke ta unico ta cu durante e periodo na unda e coreccionnan a tuma luga, trabounan a sigui normal y pa medio di un bon planificacion y flexibilidad di e personal operacionnan importante por a ser efectua.

E instalacionnan den e cambernan di operacion ta data desde e construccion di hospital na aña 1976 y ya no tabata cumpli cu e rekisitonan actual di siguridad pa un camber di operacion. Durante añanan a reforsa e normanan di siguridad considerablemente. Esaki ta encera normanan cu tin di haber cu e siguridad electrico, gas medico, e control di oxigeno y e higiena. Den cuadro di siguridad di pashent tanto como di e personal y pa asina por cumpli cu e rekisitonan di mas moderno hospital a tuma e decision pa renoba e cambernan di operacion totalmente.

Den e cambernan di operacion 1 te 5 a tuma luga instalacionnan electrico y alabes instalacionnan pa cu e oxigeno medico pa asina adapta na e normanan valido. Un coreccion grandi cu a ser aplica tin di haber cu e instalacionnan di aire condiciona cu ta percura pa un calidad mas halto di oxigeno. Esaki ta eleva e siguridad di nos pashentnan ora ta papia di prevencion den cuadro di infeccion. Na mes momento a reemplasa e portanan entre e cambernan di operacion y labamano pa e asina yama "schuifdeuren" electronico. Tambe a renoba e vloernan di e cambernan di operacion y e otro espacionan den e compleho pa vinyl completamente nobo. E dak bieu a ser cambia pa nobo y e compleho den su totalidad a haya un color nobo di verf.

Pa motibo cu cierto operacionnan ta mas sensitivo cu otro pa coy un infeccion manera un operacion di un duracion di oranan largo a scoge pa instala den camber di operacion 5 un sistema di oxigeno special. E sistema aki ta brinda e pashentnan mas siguridad na momento cu por yega na haya un infeccion. E ultimo espacio cu a ser renoba tabata camber di operacion 5 cual den su totalidad y segun plan a tuma 7 siman.

Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta masha orguyoso di un compleho di cambernan di operacion nobo di calidad halto y ta convenci di por brinda su pashentnan durante operacion miho cuido cu mas siguridad.

Te banda di Cumana polis a logra para motociclista cu a hit & run un auto banda di Elmar







DIALUNA mainta a sosode un accidente dilanti di Elmar Oranjestad casi dilanti un patruya policial, cu a caba di lora pa drenta Wilhelminastraat. Algun hende a grita cu e motociclista ta huyendo. Mesora e patruya policial a sende su zwaailicht y a bira bay tras di e bromer cu a bay pabao drenta Adriaan Lacle Blvd. bay nort y despues a drenta Caya G.F. Betico Croes bay pariba. Polis cu zwaailicht sendi a core bay pariba te banda di Codemsa a logra para e motociclista kende tabata keha di dolor na su rudia y pia. T'asina cu e motociclista tabata bayendo pabao y a tabata pasando autonan y di ripiente e motociclista a haye ta purba desvia, pasobra un dama chofer di un Daihatsu Terios shinishi cu a bira dilanti e bromer.

E impacto no tabata di e fuerte ey, pero tog despues di impacto e bromer a dal abao, e motociclista a lanta y a core bay. Mirando cu e bromer no tabatin su papelnan na ordo, polis a confisca e bromer. E motociclista a declara despues na polis cu ta recientemente el a cumpra e bromer y tabata reglando su papelnan. Polis a bise otro biaha wak p'e tin su papelnan na ordo y ora e regla esakinan e lo por pasa busca su bromer bek na warda





Festival di Planta Mata ehempel bibo di COMUNITARISMO den BoBario

DIADOMINGO ultimo, riba iniciativa di Stichting Boomfeestdag di Hulanda den cooperacion estrecho cu Ministerio di Asuntonan General y BoBario, a organisa e Festival Nacional di Planta Mata.

E forma con e organisadonan a scoge pa e Festival di Planta Mata wordo ehecuta ta un ehempel bibo di COMUNITARISMO.

Tanto durante e preparacionnan como tambe durante di e evento a haci uzo di experiencia, conocemento, motivacion y participacion di hopi stakeholders di diferente sector den nos comunidad, kendenan cada uno a duna nan aporte pa haci e evento aki bira uno sumamente exitoso y productivo pa nos Pais.

Presente na e actividad aki tawata entre otro, muchanan di Arubaanse Padvindster Gilde, Muchanan di mas cu 15 school basico acompaña pa nan docente of cabesante, muchanan di coro di Maybelline, Personal di Ministerio pa Asuntonan General, Muchanan y habitantenan di e Bario di Bushiri, Personal y Gerencia di Fantastic Gardens, Personal di Cerd, Miembronan activo di Women's Club of Aruba, Representantenan di diferente empresanan comercial, cu di un forma of otro a contribui na e proyecto aki.

E intencion, meta y pensamento basico di comunitarismo ta pa envolve tur grupo y sector den comunidad pa traha riba proyectonan comunitario. Den e caso aki a keda demostra cu partnernan comercial y no comercial por traha perfectamente hunto pa logra proyectonan bunita pa nos Pais. Durante e evento aki tur hende a duna contenido y nificacion real na comunitarismo. A keda demostra cu cada grupo tin nan propio balor y cada uno por contribui pa compensa e otro pa na final concretisa un solo meta: Un Miho Bario y Un Miho Pais.Trahando hunto cu un solo meta, ta yena cada actor cu hopi satisfaccion y ta motiva cada grupo tambe pa sigui traha na bienestar di su Pais.

Ta sumamente bunita pa wak cada ciudadano pone di su parti pa logra conhuntamente exito pa nan Isla.

Esaki ta ehempel bibo, di kico ta comunitarismo y cual direccion nos Isla tin cu bay pa logra solucionnan duradero na bienestar di nos Pais.

Un aspecto hopi importante cu a resalta durante di e evento aki tawata e entusiasmo y alegria cu tawata reina cerca cada un protagonista cu tawata traha pa logra un solo meta.

Mirando e importancia di e proyecto aki pa nos comunidad, organisacion a invita y a conta cu presencia di Su Excelencia Gobernador di Aruba Sr. Refunjol, Su Excelencia Minister Presidente di Aruba Sr. Mike Eman, Su Excelencia Minister di Infrastructura Sr. Benny Sevinger, Su Excelencia Presidente di Parlamento Sr. Paul Croes y Su Excelencia Minister di Medio Ambiente di Corsou Sra. Jacintha Constancia.

Gobierno di Aruba lo sigui stimula participacion activo di tur partner den nos comunidad y lo duna balor tambe na cada un cu kier logra progreso di nos Pais.







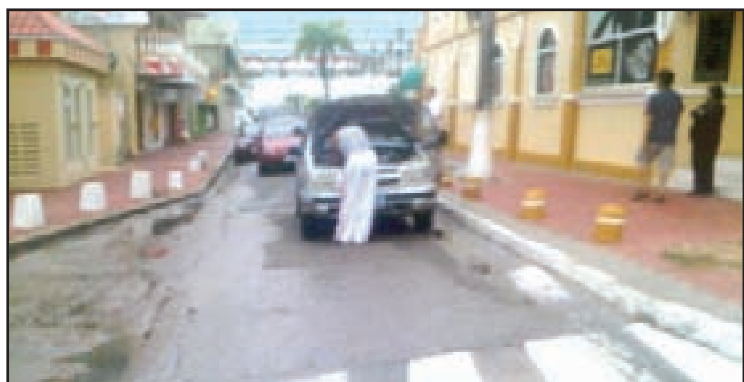
Ladronnan a kibra rolluik y despues kibra porta di glas pa drenta horta





DIAMARS madruga a drenta informe cu ladronnan a kibra drenta horta na Unique Decorations den J.G. Emanstraar, a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada a bin encontra cu 2 guardia di seguridad cu a yega na e sitio ora e alarma a drenta den funcion, nan a declara cu e doño a ser avisa y cu e ta na caminda. A bin resulta cu e ladronnan a kibra candal, hisa e rolluik, kibra glas di e porta drenta paden y a bay cu e cashregister cu placa larga aden. Ta tristo pa menciona pero e daño cu nan a laga atras ta mucho hopi mas cu e suma di placa larga cu nan a bay cune. Recherche lo sigui investiga e caso aki pa asina captura e ladronnan.

Auto a daña y chauffeur ta traha riba dje manera ta na su garage e ta



ESAKI si no ta manera e chauffeur aki su auto a daña y ta blokia e caminda na su antoho y ta tuma tur su tempo pa traha riba e auto, siendo e por a pushe algun meter mas y e lo por a para banda di caminda sigui traha pero el a kies pa blokia trafico completamente.

Wendy's Palm Beach, representando Aruba,
A resulta e ganador di division "Sparkle Contest" 2010



E organisadornan di "Sparkle Contest" di Wendy's International ta evalua tur Wendy's mundialmente riba servicio, calidad y limpiesa. E aña aki a toca honor na Wendy's Palm Beach Aruba cu a score mas halto den area di Latino-America y tur isla den Caribe. Awor Wendy's Palm Beach Aruba tin un reto su dilanti pa logra gana e titulo maximo di Sparkle Contest.

E team dinamico di Wendy's Palm Beach Aruba ta determina pa duna tur nan esfuerzo pa logra esaki. Gerencia, staff y personal di Wendy's Aruba ta desea Wendy's Palm Beach hopi exito den e competencia di Sparkle Contest 2010. You know when it's real.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Mester por bin un fin na abuso sexual di menornan;12 aña di prison minimo lo ta e solucion!

CU lagrima na mi wowo mi a lesa e articulo di Sabrina den Xclusivo, unda e pober mama ta sclama na mundo henter su dolor, con un burdugo animal sádico y criminal a abusa sexualmente di su criatura di 4 aña, ainda e Huez tin curazon di laga e animal sicopata bay liber, pasobra dos pa tres aña di prison no ta castigo, pa tur e daño cu un pedofil ta causa e criatura inocente y su famia.

Ta un Huez cu mente detrimental y vulgar so por dicta sorto di sentencianan asina y peor ainda nos a caba di haya dos Huez nobo cu a baha man teni for di avión, kico nos lo bay spera di e dos Hueznan ey, ya cu nan tendencia ta aan de verkeerde kant.

Mi no ta mira ningún motibo pakico nos Minister Michelle Winklaar ta purba di yuda un pedofil, nos no mester tene piedad di un pedofil, pasobra ora e tabata sacia su sed sexual cu e criatura inocente, e no tabatin piedad ni compasion di su victima.

Otro parti di mundo un pedofil ta wordo castiga severamenta y ta wordo opera pa su holoshi keda para na 6-30 pm pa resto di su bida.

Aki na Aruba e mester bira mescos, e miedo di bay será lo tene e pedofilnan aleha di criaturanan inocente y den prison nan carchi bingo lo hunga.

Mi ta haci un apelación fuerte riba fracción di AVP pa pasa e ley pa duna un pedofil e castigo minimo di 12 aña di prison pa caba, maske lo ta mihor pa benta e pedofilnan den prison y tira e yabi na boca mahos.

Si nos Minister Winklaar kier purba di yuda un pedofil, anto haci'e den prison, p'asina nan por siña nan les, cu criaturanan inocente y indefenso Bo no ta mishi cu nan.

Mi kier djis pa cada un miembro di Parlamento para keto un rato, será bo wowonan y imagina Bo con Bo ta atrapa un pedofil ta abusa sexualmente di bo yui di 4 aña. Kico lo bo haci?????.

Pesey un castigo minimo di 12 aña di prison ta na su lugar y mester wordo aplica na pedofilnan. Si ta sabor diferente un pedofil kier purba, manda nan bay chupa flor di prison of flor di santana.

Mas nos tarda pa castiga e pedofilnan, ta mas forza nan ta haya pa busca criaturanan inocente pa abusa di nan sexualmente.

Na nos Presidente di Parlamento sr. Paul Croes, mi ta spera cu Dios lo sa di ilumina bo sinti y aclaria bo mente y guia bo, pa mas pronto cu ta posible bo yama e reunión di suma importancia, cu ta nifica castiga un pedofil n'e castigo minimo di 12 aña di prison y si e atención debido no tey, ta nifica cu Parlamento tambe ta sostene un pedofil.

Un pedofil ta un inhumano, cu no tin e derecho di ser trata manera un humano y un burico di mala maya lo no cambia nunca.

Hiacintha Thijsen Trimon
Savaneta 210-A
Tel 584-7280

Fraccion di MEP kier sa;

Dicon Minister ta mete den Departamento di Impuesto?



DIA 22 di november fraccion di MEP a haci algun pregunta na Minister di Finanza sr. Mike de Mesa, relaciona cu metemento den Departamento di Impuesto. Minister a destitui dos persona califica, y nombra segun regla, pa pone un management team y otro hefe, di cual ningun no ta califica.

Den e management team a pone un persona di sector priva/ KPMG, sr. John de Lannoy, cu t'e mesun persona cu a haci un investigacion den e funcionamento di e dos personanan. Esaki ta un conflicto di interes serio.

Banda di dje a pone otro persona di sector priva, Rita Oosterwijk, kende ta un consehero fiscal.

Pues parti mainta e ta yuda su clientenan, y parti merdia e ta bay "fix" asuntonan di su clientenan den e management team.

Rita Oosterwijk t'esun cu a sali riba un flyer di campaña di AVP, pues aki nos por constata cu ta trata di "friends and family".

Y ya cu segun e Minister e dos personanan aki no por reemplasa Directora actual Ritza Lopez-Hernandez, ainda mester a pone dos hende mas den e management team.

Dos persona cu ya ta den servicio caba, pero cu no ta califica p'e posicion di Director.

Pues segun Mike de Mesa, Ritza Lopez-Hernandez no ta sirbi y p'esey e ta pone 4 persona na su lugar! Y pa colmo e 4 personanan aki ta cobra 10 biaha locual Ritza Lopez-Hernandez su so ta cobra.

Na Oficina di Impuesto Minister a hala Cesar Angela un banda, pa pone un persona cu tampoco ta califica ni tin e experiencia tampoco. Aki ta trata di un fotografo profesional Mario Arends.

Minister Mike de Mesa, a bisa cu e ta actuando riba mocion di Parlamento di dia 30 di december 2009, pero ningun dia el a bay bek Parlamento pa duna cuenta di e investigacion.

Tur e forma di procede aki di Mike de Mesa a conduci n'e preguntanan cu fraccion di MEP a manda p'e Minister contesta. E preguntanan ta: 1. Gobierno por duna Parlamento copia di e "quick scan" cu a wordo haci na Departamento di Impuesto? 2. Gobierno por splica Parlamento dicon a yega n'e decision pa destitui e dos personanan menciona?

Gobierno por splica Parlamento con a yega n'e escogencia di e 4 personanan den e management team, y suministra Parlamento cu un copia di nan CV? 4. Gobierno por splica Parlamento con a yega na nombramento di e hefe suplente di Oficina di Impuesto, sr. Mario Arends, y suministra Parlamento cu un copia di su CV y consehonan relaciona cu su nombramento? 5. Gobierno por splica Parlamento pa cuanto tempo e management team ey a wordo nombra, y kico t'e meta di e management team?

Gobierno por splica Parlamento dicon a scoge e compania KPMG pa haci e quick scan? 6. Gobierno por duna Parlamento copia di e dossier completo di e peticion na KPMG y reaccion riba esaki? 7. Gobierno por informa Parlamento si no ta un conflicto di interes cu e mesun persona cu a haci e quick scan ta esun cu awor ta nombra den y ta guia e management team?

Turista accidenta tabata cana cu dificultad, yen di dolor riba kruk, pero unabes cu a haya e raport medico el a bira cana bon bon







DIALUNA atardi a drenta informe cu tin un accidente cu watersports riba lama dilanti di hotelnan. Na yegada di ambulance, e turista tabata keha di hopi dolor y tabata cana cu dificultad cu kruk. E turista a declara cu el a accidenta riba lama y tin hopi dolor. Ora cu a controle no a mira nada particular na su pia, pero e turista no kier bay hospital tampoco. E tabata kier un raport cu el a accidenta riba lama.
En fin esnan di ambulance a dune e reporte cu e tabata kier y a regresa su hotel. Aparentemente e reportenan di ambulance ta milagroso, pasobra unabes cu e victima a haya e raport ey el a cuminsa cana bon y te hasta e no tabatin mester di e kruk mas.

Kere of no e plas aki ta di ningun doño, tur ta bula pipa

MEY-MEY di Radisson Hotel y Occidental tin un caminda cu ta pasa bay te na lama, pero debi n'e ultimo yobidanan, e caminda ey cual ta un hol ta yen yen di awa. Y e ta un porkeria awor. Esnan cu tin cu pasa eynan a acerca un hotel, esun ta bisa cu e no ta di dje, e ta acerca e otro hotel cu ta bise cu e no ta di dje y finalmente ora check cu DOW tampoco ta di nan. Pues esey kiermen cu e caminda ey no tin doño.





Conhuntamente cu e profesionalnan di Innovation Beauty Care

Sally Hansen y Conair lo domina durante Women's EXPO 2010

SALLY Hansen y Conair hunto cu e profesionalnan di Innovation Beauty Care ta cla pa brinda pueblo henter, particularmente e damanan, fabuloso tips di beyesa, riba dianan 26, 27 y 28 di november durante Women's EXPO na Radisson Hotel.





Den tur revista internacional ta haya e propaganda di e liña mas grandi di tratamento pa huña y pintura di huña cu balor adicional mas gusta na mundo, esta Sally Hansen. Un marca cu a sa di demostra calidad y integridad cerca nos damanan y tambe den e salonnan di beyesa. Un tecnico di huña profesional lo ta presente, pa duna un analisis completo di e huñanan pa tur esunnan interesa. Sally Hansen lo tin demostracion amplio di su liña completo di tratamento di huña y tambe pintura di huña. Lo duna tips di e ultimo trend di color pa e huñanan, specialmente pa e dianan di fiesta pa fin di aña pa asina e mannan y huñanan luci fabuloso.

Conair, planchanan reconoci pa nos hende muhenan, ta bay tin demonstracion gratis cu e plancha SS9 pa tur e damanan interesa. E plancha SS9, cu a demostra su capacidad y eficiencia unico, ta un aparato di un tecnologia unico, cu ta uza steam pa duna un tremendo resultado na bo cabey; un cabey lizo, briyante y espectacular. Lo bay show otro producto di e marca Conair, manera plancha multifunctional 2 den 1, planchanan mini, blow dryer y mucho mas mashinnan cu ta duna bo cabey e resultado cu tur hende muhe ta desea, resultado di salon na bo propio cas.

Pues, marca e fechanan di Women's EXPO riba bo kalender y pasa na e booth di Sally Hansen y Conair pa bo haya mas informacion y mas cu claro bo demostracion y analisis completamente gratis pa bo tambe ta un dama cu ta luci espectacular na tur momento.

Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba introduciendo

Prome fase di nan proyecto nobo guia pa mayornan





DIASABRA 20 di november 2010 dia internacional di mucha, Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba a introduci na e pueblo di Aruba e prome fase di e proyecto guia nos mayornan. E proyecto aki ta consisti di 4 foyeto informativo pa mayornan foyeto # 1 Ki ora mester bay un psicologo ? Foyeto # 2 Un boca sano pa henter bo bida. Foyeto # 3 Kico ta motorica ? Foyeto # 4 Habla y Lenguahe di 0 pa 12 luna. Pa cual ta e aña 2011 lo tin un foyeto nobo tur fin di luna. E actividad aki a tuma luga na Paseo Herencia y na Aruba Fun City na Palm Beach Plaza. Durante e actividad Fundacion Siñami Paso pa Paso a parti foyetonan informativo y tambe a presenta e lema di nos fundacion cu ta e flor di balornan den 4 idioma y tambe nos a bende e buki di amistad pa asina recauda fondo pa sigui cu e proyecto aki. Nos kier bisa danki na tur e boluntarionan, profesionalnan, mayornan y tur e sponsor cu a haci e proyecto aki posibel. E foyetonan informativo, e flor di balornan y e buki di amistad ta obtenibel na nos sede Italiestraat # 40 suite 5, telefon 5681946- 7471267.

Producto y ideanan innovativo lo ta e centro di enfoke durante Women's Expo Show 2010

DIANAN 26, 27 y 28 di november, Radisson Hotel lo wordo transforma den un paraiso pa tur hende muhe durante e Women's Expo Show 2010. Lo bay tin un sin fin di actividad, como tambe productonan cu lo wordo demostra na e diferente boothnan den e ballroom. Nos a haya e oportunidad di entrevista tres di e bendernan cu lo expone nan producto, na beneficio di e dama cu lo bay ta e invitado special durante e expo aki.

Dr. John Croes

Nos a convoca cu dr. John Croes, cu lo ta na e stand di Lifefactors. El'a splica nos cu e compania, cu ta wordo maneha pa su propio yiu Inger Croes, ta dedica na Medicina y debi cu e expo ta dedica na e hende muhe, e lo enfoca su servicionan riba e hende muhe, cual lo ta e parti preventivo. Tambe nan lo siña bo con pa evita complicacionnan despues di un tummy tuck, gastrick bypass y tambe, loke nos a haya masha interesante mes, con pa check prome si bo ta apto pa trece un baby saludabel na mundo, si en caso bo tin pensa di sali na estado. Den e expo aki sigur, pa loke ta trata e area di salubridad, hopi dama ta bin mira con nan por drecha nan curpa, o sea cu ta di e manera natural, via productonan suplementario y tambe cirugia.

Productonan manera Herbal Life tambe lo haci su aparicion den e booth y tambe lo bay introduci un terapia di lodo cu ta Alpha 33. Dr. Croes ta menciona di Sauna Computarisa, cual siguramente lo lanta e curiosidad cerca e dama exigente cu kier tene su curpa den condicion of kier trece den condicion. Tambe lo bay tin varios



otro terapia entre otro Rejuvenation therapy y Kilation therapy, cu ta pa saca e veneno for di curpa, esta metalnan pisa y tambe nan tin Oxigen Therapy. Loke tambe lo bay tin durante di e dianan di Expo, ta e scanmento, caminda por saca afo ki alergianan e persona por tin y ki vacuna pro wordo prepara contra e alergianan aki. Obesidad, sigur sigur, e dokter lo bay enfoca riba dje, ya cu esey ta e malestar cu e dama Arubiano kier purba di comparti. Tin cu remarca cu e terapianan aki, apesar cu ta trata aki di un Expo dedica specialmente pa e hende muhe, tur persona, hende muhe of homber, grandi of chikito, por pasa na Booth 70 pa asina haci un analisis.

Fuera di esey, lo bay tin dos otro dokter cu lo haci acto di presencia na e booth, cu ta dr. Quiterio Mendez y tambe profesor Ivar, un radiologo y decano di Keiser Universitty na Miami.

Aruba Softball Bond ta participa cu

Johannes Nicolas Poy Flanegin ta keda Campeon Pitcher

Campeonato di Aruba Softball Bond a cana den gran forma y Play Off Page System ta den su pik actualmente. Johannes Nicolas Poy $10 dollar Flanegin ta resulta Campeon Pitcher di temporada 2010 cu 8 victoria y 0 derota. Mas cu claro mester menciona cu Erick "Salchicha" Henriquez tambe tabata tin un tremendo temporada cu 8 gana y porcierto su di 9 partido si el a gana e lo a ricibi e titulo maximo pero lamentablemente a ricibi un derota den esaki unda el a termina cu 8 gana y 1 perdi. ASB sigur lo tin un reconocemento pa e gran labor aki tambe. Un palabra di pabien ta bay na ambos tanto Poy Flanegin cu su titulo bon mereci pero tambe Risk Henriquez cu su bon trabou. Softball fastpitch den pleno desaroyo.



Mihor bateadornan Masculino
30 of mas turno official na plato

	Nomber	Turno	Hit	Average	Team
1	Leander Angela	25	16	640	Macuarima
2	Kenroy Geerman	29	17	586	Macuarima
3	Jason Albus	26	14	538	Blue Stars
4	Nehomar Rasmijn	25	13	520	Blue Stars
5	Gregory Krosendijk	30	15	500	Royal Power
6	Eldrick Dijkhoff	24	12	500	Royal Power
7	Jonathan Tromp	28	14	500	Montaña
8	Gerald Tromp	30	15	500	Montaña
9	Candido Arias	29	14	483	Interprint
10	Carlos Croes	34	16	471	Montaña
11	Saul Illidge	30	14	467	MJ Power
12	Angelo Webb	37	17	459	Montaña
13	Jairzinho Pourier	29	13	448	Hurricanes
14	Raynard Marin	25	11	440	Gess Power
15	Gilbert de Cuba	26	11	423	MJ Power

Aruba Softball Bond ta anuncia esnan cu a destaca den temporada 2010

Leander Angela di Macuarima Elektra Spark ta bira Campeon Batter

LEANDER Angela di Macuarima Elektra Spark ta bira e "Campeon Batter" di campeonato di Fastpitch 2010. Un Hoben cu hopi talento y porcierto un bon prospecto a bay cu e titulo e aña aki. Un otro talento Kenroy Geerman di mesun ekipo a bataya fuerte contra di su team mate pero finalmente Leander Angela ta titular Championbatter. Den e di dos siman di December premionan lo wordo reparti na tur esnan cu a destaca durante temporada. Pabien na Leander Angela cu un tremendo temporada batiando 16 hit den 25 turno bon pa un averahe di 640. Softball den pleno desaroyo.

Sint Nicolaas na San Nicolas tabata un exito

E bishita di Sint Nicolaas na San Nicolas, diadomingo 21 november ultimo, tabata un succes por completo.
Awasero tabata cay for di cielo na abundancia, pero nada por a stop Sint Nicolaas cu su Pietnan pa bin San Nicolas.
Sint Nicolaas tabata determina cu e ta bin San Nicolas y cuanto awa yobe lo e no stop e di bin. Asina Roland Peterson, Presidente di San Nicolas Business Association a duna di conoce. Y asina e mayornan y e muchanan di Aruba tambe a pensa. For di tur skina di Aruba nan a bin y nan a goza tambe.

Tabatin mas cu 500 mucha y Sint Nicolaas tabatin e pasenchi y a duna cada mucha personalmente su regalito.
Na ultima momento ora awa no kier a stop di yobe, a aserca YMCA-San Nicolas. Mesora YMCA a bula aden y a percura cu Sint Nicolaas y tur presente por a keda seco.
Hopi mayor a keda asombra cu Sint Nicolaas tabatin un regalito pa tur mucha. Sint Nicolaas tabatin un saco sin bom.

Nos Minister di "Economische Zaken en Cultuur", Michelle Hooyboer Winklaar tambe tabata presente y el a haci bon uso di e speeltuin cu su yiinan. SNBA ta gradici Sint Nicolaas cu tur su Pietnan, Mariniers Kazerne, Party Animals, Departamento di Cultura, YMCA, y tur nan sponsornan.
Roland Peterson ta sigur cu tur esnan cu a yuda e chikitinnan a drumi bon diadomingo anochi. Un biaha mas, masha danki.

Training y reunion pa Aruba Jrs. L.G./ General Store

DIAHUEBS dia 25 di November 2010 Aruba Jrs. L.G. lo tin training y directamente despues di training lo tin un reunion relaciona cu e biahe deportivo pa Curaçao dianan 26, 27, 28 y 29 di November 2010. Aruba Jrs. L.G./General Store lo defende su titulo campeonil na Curaçao. Aunke Aruba Jrs. ta campeon di "Copa Flamboyan Curaçao 2009" e aña aki organisadonan na Curaçao ta organisando pa prome biaha e "Copa Pais Curaçao". Tur miembro ta ser spera pa e training aki y e reunion Diahuebs 23 di November 2010 na Aruba Jrs. Ballpark sin falta.

Filomena College MAVO a termina cu prome parti di proyecto di Aruba Bank N.V.



DESPUES di a traha intensivamente (schuur, pleister y ferf) e parti exterior di e edificio di Teresita Center, alfin esaki a keda cla.
Cu hopi satisfacion e alumnonan di Filomena College MAVO por mira fruto di nan dedicacion y esfuerzo.
E edificio a haya un bachi nobo y ta luci cu un bunita color den centro di San Nicolas. Despues di e trabao realisa, e alumnonan conhuntamente cu algun docente a pega un borchi cu tin como escrito "Filomena College MAVO and Aruba Bank N.V help the heart of San Nicolas". Esaki como muestra di aporte na e comunidad di San Nicolas.

Awor cu e prome parti di e proyecto a keda cla y e alumnonan ta trahando intensivo n'e di dos parti, esta "Good 4 the elderly of San Nicolas". E proyecto ta ensera un mainta yena di entretenimento cu nos grandinan di San Nicolas.
Esaki lo tuma lugar awe dia 24 di november di 9:00am-12:00 den e edificio di Teresita Center. Mientras cu un grupo di alumno a traha n'e parti exterior di Teresita Center, otronan a traha riba e carchinan di invitacion pa nos grandinan, y sin laga afo e grupo di gaita "Filomenales" cu ta practicando sin fin pa deleita e grandinan. Cu e proyecto aki e alumnonan ta demostra nan amor p'e comunidad rondo di nan scol.







Lesley a bay cu e Jackpot di 107 mil 500 florin di Lotto di Dia



TABATA mas o menos 6 luna pasa cu Sr. Lesley Felomina a sinta y selecta diferente fecha di hacimento di aña di su famia y combina nan pa asina filtra e numbernan cu el o hunga pa Lotto, Mini Mega y Lotto di Dia. Sr. Felomina ta cumpra su lottonan na Lucky Siribana na Sta. Cruz. Diabierna ultimo tabata e dia di suerte pa Lesley aunke e mes no tabata sa. Atardi el a stop di traha y a bay cas pa compaña su señora bay les di zumba mientras cu el a sinta cu su yiu chikito na banda y wak e training.

Na zumba Lesley a bin corda riba su numbernan vast di Mini Mega y Lotto di Dia y el a yama su rebendedo di confiansa pa corde pe pone su numbernan vast pe sorteo di diabierna ya cu e awasero tabata trece inconveniencia. Despues di training bayendo riba caminda pa cas Sr. Felomina a pasa busca y paga su numbernan vast, sigurando asina cu su liña ta na awa.

Sr. Felomina no sa wak e sorteo di Lotto anochi, y diasabra a sigui como un dia normal. Lesley a haci su tareanan di cas y anochi el a bay hunga futbol. 8 or y mei su telefon ta ring pero e no a contesta paso e tabata hungando futbol, pero e number tabata di su lotería. Ta te bandi 10:45 el a yama e number bek y eynan a haya e doño di Lucky Siribana na liña. E doño atento na su clientela a haci un joke cu Lesley: "Ma tende cu ta akinan nos a bende e premio di Lotto di Dia y ya tin hende cu kier fia cen for di e ganado" y a felicita Lesley. Sr. Felomina a hari pasobra na e momentonan ey, e mes no tabata sa cu el a gana. E meneer a bise su numbernan riba cual Lesley a bise: "Mañan nos ta check e miho". Diadomingo merdia Lesley a bay cumpra su numbernan atrobe y a probecha pa check su numbernan y ata, ta su ticket mes tabata esun ganado. Sr. Felomina su prome reaccion tabata; "GANA TA GANA!"

Lesley Felomina, a gana Lotto di Dia cu e numbernan 05 -07- 08 - 17 y 29 y el a gana e bunita suma di Afls. 107.500,= su so.

Ora cu e representante di Lotto pa Deporte a puntre con e lo bay uza su premio di Lotto di Dia, Sr. Felomina a bisa cu e lo bay uza un parti pa inverti den e embeyecemento di su cas, tuma un vacacion bon mereci na St. Maarten y tambe traha e cura di su cas.

Lotito den nomber di Fundacion Lotto pa Deporte ta felicita Sr. Lesley Felomina y henter famia Felomina y alabes gradici nan aporta na FLpD cumprando nos productonan y sosteniendo nos deporte.
haci manera Sr. Lesley, percura pa bo liña ta na awa.
Adhunto riba e potret :
Sr. Lesley Felomina acompaña representante di FLpD.





Filomena College Mavo ta cla pa ricibi e grandinan di San Nicolas





FILOMENA College Mavo ta cla pa e gran evento "Good 4 the elderly in San Nicolas". E evento ta en conexion cu Aruba Bank su proyecto "Good 4 the neighborhood". E alumnonan di Ciclo Basico 1 bou guia di juf. Paulus a prepara tur e snacksnan y dushi fruit punch pa e actividad di diaranson 24 di november hunto cu e grandinan di San Nicolas. E evento ta tuma luga na Teresita Center cu a haya un bachi completamente nobo door di mesun studiantenan di tercer aña di Filomena cu a verf esaki durante e ultimo simannan. Grupo di gaita "Filomenales" bou guia di mr. Farro tambe ta cla pa deleita tur e grandinan cu nan dushi ritmo. Ambiente sigur lo bay tin y e grandinan lo pasa un dia ameno den compania di e alumnonan cu a traha incansablemente na e proyecto.

Richard Wolff ta bay cu APT na Hustler's



DESPUES di basta siman, diasabra ultimo a continua e Aruba Pool tour 2010. E legendario Homber Lobo, Richard Wolff, ta dedica e dia na masacra hubentud, prome e ta gana Marc Farro, e ta sigui cu Jason Kock despues ta Marlon Tromp ta victima y por ultimo e ta dal Allan van Aanholt pa asina e cera un dia victorioso y ademas e ta pone su mes na #1 di e ranking. Diadomingo awor pa 4'or tur hungado di APT ta ser spera den Clasic pa e parada di bola-9. Yega trempan ya cu ta tira lot y start di biaha.

Aruba Flight Simulator Club lo ta organisando "Information Night"



PA medio di esaki nos kier a informa cu diasabra awo dia 27 di november Aruba Flight Simulator Club lo ta organisando su custumbrado "Information Night" esaki lo tuma luga di 7:30 pa 10pm. Y esaki lo tuma luga den sala di Xavier University na Happy Mall den Santa Helenastraat.

Riba e anochi aki lo pasa riba diferente tema cu ta encera "Flight Simulator" pero en special con pa bula online. Tambe lo tin oportunidad pa haci pregunta pa esnan cu tin Flight Simulator caba.

Esaki ta pa tur persona cu ta interesa den aviacion, esaki sigur ta un bon hobby cu bo por disfruta di dje trankilo na cas y asina siña mas con avionnan mester bula etc.

Ticketnan pa e anochi aki ta obtenibel na "Aldo Travel Bureau" situa na Playa net tegenover "Kowloon Restaurant". Prijs lo ta pa nos por cubri e gastonan pa cu e anochi aki.
Probecha ya cu ta solamente un biaha pa aña Aruba FS Club ta organisa e evento aki, nos ta conta cu bo presencia pa e tremendo anochi aki.

Resultado final di e PwC Junior Tennis Cup 2010



DURANTE e fin di siman ultimo a tuma luga e torneo di PwC Junior Tennis Cup na Aruba Racquet Club, pa muchanan di tur edad. Pa ocho aña largo e PwC Junior Tennis Cup ta tumando luga y cada biaha e ta birando mas y mas grandi. E aña aki e competencia a conta cu un participacion di casi 130 mucha den tur e categorianan. Tambe pa prome biaha y cu e ayudo di Fundacion pa muchanan special FICAP, cual a conta cu 13 mucha cu a participa den un competencia di doubles hunto cu muchanan cu a participa den e torneo. E Mini-tennis a tuma luga Diadomingo mainta, cuminsando pa 11'or di mainta.
Tabatin hopi wega interesante pa tur esnan cu ta gusta deporte y cu ta gusta tennis, y aunke durante e fin di siman tabatin hopi awasero, esaki no a stroba e torneo di caba na ora.
Un di e metanan principal di e sponsor ta pa laga duna e muchanan un evenemento deportivo y asina desaroya nan salud.



















RadiOlympics Brain Crash a Reta e conocemento









Flora y Fauna *Cuid'e*

English: Black-faced Grassquit
Papiamento: Moffi
Dutch : Zwartkopgrasvink
Scientific name: Tiaris bicolor

The cacti are responsible for feeding many animals in Aruba. Their produce are a banquet of savory tasting and colored fruit. The Trupial's sharp beak works like one of natures' can openers, once it has had its fill and leaves the banquet scene, the other animals move in for the remains. Here a 'Moffi' having a feast.(Photo: Greg Peterson)

Courtesy: Aruba Birdlife Conservation *You can help save our birds!*

E RadiOlympics 2010 a conduci un sesion di Brain Crash den e Grand Caribbean Ballroom, cu participacion di e asociadonan di Radisson Aruba Resort Casino & Spa.

E anochi a wordo organisa pa e Comision Organisado di e RadiOlympics y tabata diseña pa entretene y educa e asociadonan. E evento a sirbi tambe pa trece coleganan hunto, den un ambiente casual y dibertido. RadiOlympic a start sali cu un ceremonia simbolico unda cu a core cu e antorcha for di e resort pa Eagle Bowling Palace unda e prome evento di RadiOlympics a tuma luga, sigui pa e Brain Crash, Softball y un anochi di wega informal dibertido, riba cuater anochi consecutivo.

E anochi a wordo organisa pa Raquel Lesire, Gerente di Reservacion y su comision, cual a parti e asociadonan den dos ekipo, den colornan cooperativo di berde y preto.

Aki por mira e Brain Crash, consistiendo di preguntanan di dos parti, pa punto, y trofeonan.

Iglesia Santa Filomena Paradera

"Legion di Maria Paradera Presidium Salud di enfermo" ta invita tur miembro auxiliar, enfermo, hende grandi, parokiano y Aruba en general pa un Triduo como preparacion pa e fiesta di "La Birgen Milagrosa" cu lo tuma luga na "Misa Santa Filomena" na Paradera.

E Triduo lo wordo resa, durante Santo Sacrificio di Misa, riba:

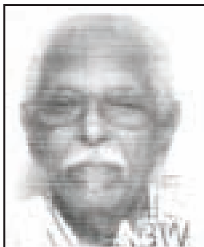


diahuebs dia 25 di November, diabierna 26 di November.6'or y mei di atardi Santo Rosario sigui pa 7 or Santo Sacrificio di Misa.

E fiesta di "La Birgen Milagrosa" lo wordo celebra riba diasabra, 27 di November 2010 pa 9'or di mainta, na unda Pastoor lo duna e "Sacramento di Enfermo" na esnan cu ta sinti cu nan mester ricibi esaki. Tambe lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 di anochi manera custumber. Laga nos tur ban uni y gradici "La Birgen Milagrosa" pa su cuido maternal y pidi"e su bendicion pa tur cas di famia na Aruba y na mundo henter.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki ta gradici un y tur cu di un manera of otro a mustra nan atención durante su estadia na Maristella y na momento di fallecimento di nos defunto stima



Agustin Bienvenido van Arneman
Mihor conoci como "
Papa di Papa Cakeshop

Ta gradici Staff y Personal di Maristella, tur esnan cu a asisti na e acto di entiero, a manda krans, jamadanan di telefon y telegram.
Boso sostén ta un consuelo pa nos.

Alabes ta invita pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa cu lo tuma luga na misa Sta. Theresita

Diahuebs 25 di November 2010 pa 6:30 pm
Diadomingo 28 di November 2010 pa 6:30 pm
Diamars 30 di November 2010 pa 6:30 pm



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated



SETAR N.V.
ta participa fayecimento di

sr. Martin Felix Figaroa
tata di nos colega Angelica Chai
departamento Accountmanagement

Acto di entiero ta awe diaranson 24 di november 2010.
Resto mortal di sr. Martin ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Sta Anna na Noord.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na su señora, na Lica, demas yiunan, nieta/nietonan, rumanan y tur respectiva famia.

Homber a busca servicio di prostitute, pero a pega soño

DIALUNA anochi pa 8.30, asistencia policial a ser pidi na un bar den Helfrichstraat, unda un cliente lo ta bolter un kamber riba bao. Na yegada polis ta haya e kamber netchi drecha, pero un homber morto na soño drumi. Polis a lanta e homber P.E.N.A. y e ta bisa cu el a bay busca servicio serca e prostituta, pero a pega soño. Polis a bise p'e mihor p'e bay su cas, pasobra su curpa a bati 6.30 caba.

Yiu homber ta maltrata su mama, pasobra no por a paga un debe

DIALUNA anochi pa 8.10, polis di San Nicolas a haya nan ta bay na un cas den Lago Heightsstraat, pa un problema entre mama y su yiu homber di 17 aña. Na yegada, e mama N.R.C., naci na Colombia di 45 aña, ta bisa polis cu su yiu homber G.R.F., naci na Aruba di 17 aña a prest'e 1700 florin p'e cumpra un auto. E acuerdo ta cu e mama lo paga e yiu e placa poco poco. A resulta cu e yiu a bin exigi e mama pa pague 2300 florin y mesora. Ora cu e mama a bise cu e no tin placa, e yiu a rabia y a dal e mama cu mokete riba su brasa. E mama a reacciona y a dal e mucha cu un panchi riba su mannan. Polis a papia cu tur dos.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"JEHOVA ES MI PASTOR; NADA ME FALTARA.EN LUGARES DELICADOS PASTOS ME HARA DESCANSAR"
SALMO 23



Sra. Amada Cuevas-Peña
***13-09-1955 † 20-11-2010**

En nombre de su:

Hijos: Sta. Cecilia cuevas, Rosaura Peña, Manuel Peña,Abigail Peña, Manuela Peña, Niurca Peña, Darvin Ferreras.

Hermanos: Elena Cuevas, Modesta Cuevas, Lucia Cuevas Aida Cuevas, Lorenza Cuevas, Dom inga Cuevas
Luis Cuevas, Roman Cuevas.

Nietos: Kevin, Cintya, Kendri Encarnacion, Nassely, Bryan Genesis, Omar, Deyla, Diana Peña, Naomi, Dairon Peña.

Yernos y Nueras: Eliezer, Nasser, Omar, Cristina Olivo, Deivi Bueno
Jonathan Reeder.

Su Amiga: Santa Mendez-Peña.

Demas famia: Raven, Cuevas, Marrero, Diaz, Peñate, Vander Biezen, William
Rosario, Bueno, Matos, Mendez, Cena, Hill y demas familia Republica Dominicana.

Acto de entiero toma lugar Diaranson 24 Noviembre 2010, en la Iglesia Adventista del 7 Dia Oranjestad, Weststraat # 39 2'orpa 4'or y despues pa santana Sabana Basora.

Muher a busca tata di su yiu, a ser maltrata p'e otro ex di e homber

E muher Z.V., naci na Aruba di 25 aña ta bay warda di polis na Oranjestad dialuna merdia 12'or y ta duna keho di maltrato contra e muher M.F.
Motibo ta cu M.F a maltrat'e.

El a bisa polis cu e ta cana buscando su ex amigo, A.O.S. kende ta tata di su yiu muher p'e dune placa di alimentacion. Z.V ta bisa polis cu el a bay na un cas na Tanki Leendert, pero eynan nan a bise cu e homber no ta na cas y el a bay den un Tercel cora.

Despues el a bay na cas di M.F., kende tambe ta un ex amiga di e homber, y a puntre si e sa unda A.O.S. ta, kende a bise cu e no sa.

M.V. a sigui persisti y a bisa M.F. pa ora e mira A.O.S, e bise cu su yiu tin di come. M.F. a bira razo y a coy M.V. na su cabey y a lastre hinke den su cas, pa mustre den tur kamber cu e homber no tey. M.V. a bay entrega keho.

Aurora Funeral Home

Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza"

A fayece cristianamente:

Sr. Martin Felix Figaroa
Mihor conoci como 'Felis"
Ex –empleado di Lago
Ex-schutterij
***12-11-1926 †21-11-2010**

Na nomber di su esposa: Rosalinda Figaroa Figaroa

Yuinan:
+ Frida y Martin Chiquito
Alicia y Gabriel Ras
Beatrix y Segundo Maduro
Winanda y Dennis Solognier
Rosindo y Margery Figaroa Rugbondingsing
Angelica y Orlando Chai
Efraim y Gemma Figaroa Flanegin

Nieto y Nietanan:
Leomar y Shary
Roxana y Harold Semeleer-Ras
Carlos y Jean-Marie Ras -Croes
Sergio , Melisa y Jeffrey Maduro
Mark y Gail Solognier Solognier
Vanessa Solognier y James Odor
Elton y Jeniffer Figaroa na Hulanda
Christopher y Kristal Chai
Glen Figaroa y Jozee Sneek
Rose-Mary Figaroa
Sergio Perez

Bisanietanan:
Jaydah Arends
Charmayne Maduro
Sofie Semeleer

Rumannan:
+ Modesto y +Filomena Figaroa Tromp
+Alberto y Martina Figaroa Rosenberg
Juan y Dominica Figaroa- Tromp
Francisca y Basilio Kelly- Figaroa
Rafael Figaroa

Cuña: Francisca Figaroa
Ayudantenan di cas : Lola y Sandra
Mihor amigo: +Felipe Tromp

Amiga di cas: Francisca Kelly
Sobrino y sobrinanan , prima y primonan , ihanan ,suegro y suegranan

Demas Famia: Figaroa-Semeleer , Dijkhof ,Chiquito,Ras , Maduro , Solognier , Rugbondingsing,Chai , Flanegin , Ruiz , Kelly , Rosenberg, De Cuba, Tromp y Croes

Ta invita tur amigo, bisiña conosi, pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 24 November 2010 for di 9'or pa 11' di mainta na ,misa Sta Anna na Noord,** for di 9'or am e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana Catolica na Noord

Un donacion pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa
mi bolbe haya forsa .
Ps. 23.1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento Cristian di:

Sr. Augustin Heronimo Tromp
Mihor conoci como: "Jon of People "
*** 03-08-1951 † 22-11-2010**

Na nomber di su:

Rumannan: Beatrix y Ronny Christiaans-Tromp
Angelica y Raymond Lampe-Tromp
Basilio Tromp y Ana Blanco

Sobrino y sobrinanan: Mayra Tromp y Pedro Ras y jiunan
Marcia Tromp y jiu
Eugené Christiaans y Anouska Christiaans V/D Linden y jiunan
Mark Lampe na Hulanda

Tanta y omonan: Vda. Rosa Tromp y famia
Benito "Buchi Ben" y Sera Tromp y famia
Victoriano y Rosa Tromp y famia

Mihor amigo: Edwin Trimon

Primo y primanan.

Famia: Tromp, Giel, Christiaans, Lampe, Gomes, Ridderstaat, Dijkhoff, Brete, Franken, Maduro, Quandus, Eckmeyer, Hart, Wolff, Geerman, Seegers, van Dalen, Diaz, Flanegin, Croes, Vrolijk, Kelly, Bernadina, Boekhoudt, Jacobs, Paula, Hoek, Gavidia, Hoevertsz, Rodriguez, Giel, Blanco, Ras, Henriquez, Marvall, Thiel, v/d Linden.

Na Curaçao: Sacre, Martinus, Richardson y Beckmeyer.

Y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 25 di november 2010 di 9'or pa 11 am na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.**

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home , cumana # 76
Diaranzon 24 di November 2010
7'or pa 9'or pm.

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa "Wilhelmina Kanker Fonds".
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu mi sinta of lanta. Bo sa. Ya di 'lew Bo a compronde mi pensamentonan. Bo sa si mi ta cana of drumi. Unda cu mi bay Bo sa Salmo 139:2,3
Cu honda pena pero conforme cu Dios Su Santa Boluntad, nos ta anuncia fayecimento
cristianamente di mi esposo, nos tata, padushi, suegro, ruman, omo, swa, y padrino stima

ALBERT WERLEMAN
Mihor conoci como Beto di Feli of Chiki
ex-porter di Airport
*** 15 November 1946 †19 November 2010**

Na nomber di su:
Esposa: Lucia Werleman-Angela
Yiunan: Maureen y esposo Alex Koolman
Soraima Miluska Werleman
Nieto y nietanan: Marileen y Myleen Koolman
Mijaira, Myron y Siyanda
Suegra: Sra. vda. Sira Angela-Rodriguez
Rumannan: Sra.vda Marcolina " Margo" Angela- Werleman
Sra. Dora y Hobry Hernandez-Werleman
Sra.vda. Mirna Daal- Brown y famia
Sra. Raquel Brown y famia
Swa y cuñanan: Roberto "Robby" Angela y famia; Roland "Lalan" Angela y famia
Mito Angela y famia; Nico Angela y famia; Elvia Maduro-Angela y famia
Rosendo "Chero"Angela y famia; Mayra Angela y famia na Hulanda
Virgilio "Lino" Angela; Agnes Angela y jiu; Mary Angela y jiunan
Pedro Werleman y famia; Ramon Tromp y famia
Sr. vdo.Francisco "Papay, Speedy" Geerman
Sobrino y sobrinanan: Edmundo "Nuni" Tromp y famia
Alex Tromp
Soraya "Gina" y Glenn Helder y jiu
Mervina "Joyce" y Eugene Feliciano y jiunan
Jairo y Karla Hernandez y jiunan na Punta Cana
Cedric Pierre Geerman
Gwendy Hernandez y jiunan
Gilbert "Gibi" y Janella Hernandez y jiunan
Judelle v. Sándwich Blom y famia na Hulanda
Edward y Gerldine Blom y jiu
Demas sobrino y sobrinanan: Daal, Brown i Sra. Greta Lopez
Ihanan: Dwight Montsanto, Bryan Bermudez
Consuegronan, primo y primanan, comer y compernan, madrina y padrinonan
Famianan: Werleman, Angela, Koolman, Curiel, Gonzalez, Cathalina, Hernandez, Brown, Daal, Tromp, Geerman, Helder, Feliciano, Burgos, de Freitas, Rodríguez, Vasquez, Transen, Blom, Lopez, Ras, Danje, Dania, Danjo, Marin, Goeloe, Kirchner, Loefstok, Croeze, Donata, Peterson, Kelly, Kock, Maduro, Babyn, Statuis, Everon, Genser, Montsanto, Heder, Vermeer
Na Corsow: Curiel, Hansa, Wanga, Marchena, Lebacks y Schoop

Na Hulanda: Angela, v.Zandwijk, Blom, Zoet, Bermudez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na **acto di entiero cual ta tuma lugar Diaranson 24 di November 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Emaculada Concepción "Pastoor de Vries" na Sta. Cruz pa Santana Catolico na Sta. Cruz.**
E restonan mortal di Beto lo ta reposafor di 2'or di atardi den misaEmaculada Concepción na Sta. Cruz.

Na lugar di flor y krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia. Lo bai tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki. Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Kibrahacha
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **ABONEMENT** Afl.25,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo ta hopi activo establesiendo contactonan, . E pasion y e romanse ta birando bunita. Sigui alimente..

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Tur kosnan sublime y romántico ta bunita, ta positivo, bria, pero tambe bo inseguridadnan y indesiscionan, ta negativo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Spera sorpresanan den lo profesional. Ora cu ménos bo a spera e oferta y e cambio ta presentá caridad adkeriendc un inmenso importansia pa bo.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Den lo económico bo ta establesé, pero ser prudente cu bc gastonan. Coperá cu lodemas. Si bo ta soltero, aseptá tu invitasion cu nan hasíbo

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo pasion ta lanta pa bo amante cu ta biba den bo curason. Siña stima i sea felis sin dependé di nada. No entregá bc mes na un cu no ta meresébo

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Un hende hopi spesial ta yega den bo bida, si bo ta soltero. Bo ta sintíbo inspirá pa haci bunita y ta hopi importante pa bo y bo ta lusi kómodo.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo ta topa alegria den cosnan insignificante y bo ta duna balor na loke pa añanan bo ta ignorando. Meditá riba bc presente y futuro.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
No laga e cosnan importante pa despues bo mester hasi nan. Saturá bo energia i entusiasmo pa terminá bo tra-bounan.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ya cu bo ta sigui siendo víctima di probechadó y oportuni-stanan, Bo ta alerta di e motivonan di otronan. cu ta bo e berdadero amigunan.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
No sali gasta si realmente ta cosnan cu bo no tin mester di dje. Bo ta forsa hopi pa logra, bo no mester malgastá tu cos pa complase otronan.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Loke bo ta sufri pa amor ta ser recompensá cu mihói relasionan i mas amor. Desaroyo ta hopi flexibel, ya cu bc mester negociá, corda ta prudente.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Organisá bo mes, establecé prioridacnan y ta sigurábo cu ta sobra tempo pa komplasébo. E siman aki ta presentá hopi aktividad. Bo amigunan ta pidiendo bo atencion.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 24 november 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.72	1.74	1.76
Engelse Pond Sterling	2.77	2.82	2.88
Zwitserse Frank per CHF. 100	180.00	180.72	181.52
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	211.73	213.66	215.81
Euro per XEU. 100	238.20	240.37	242.79

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Homber Bulgaro ta nenga paga taxista e tarifa cobra

DIALUNA madruga pa mainta, 5.50, un taxista a hay'e ta pidi asistencia di polis, na un cas na Saliña Cerca, unda un homber ta nenga di pagu'e.

Na yegada polis ta papia cu e taxista, kende ta bisa polis cu el a haya un trip na Tanki Leendert na un café, y mester a hiba un di e clientenan Palm Beach y e otro lo a baha na Saliña Cerca.

E taxista a cobra e dos personanan aki, 25 dolar. Ora cu nan a yega n'e cas, e cliente, cu ta I.I.P. naci na Bulgaria a bisa cu e no ta paga e suma, como cu ta 16 dolar e mester paga.

El a bisa e taxista cu e conoce e rate di DOPV for di su cabes. E taxista a saca su documentonan y a mustra polis e lista di tarifa di DOPV.

Polis a controla e tarifa y enberdad e cliente I.I.P. mester paga 25 dolar mas 11 dolar di waiting time como cu el a laga e taxista para warda.

E Bulgaro a bisa polis cu e ta abogado, y e ta bay lanta un caso contra polis y DOPV. Polis a bise cu e mester bay warda di polis na Noord. Despues el a bisa polis cu e ta un personal di Marine, y polis mester yama M.P. Polis a mustre un biaha mas cu e mester bay warda y eynan nan ta yama M.P. Mirando cu polis ta serio, el a paga e suma cu e mester a paga e taxista.

3 Cacho a ser venena na Angochi

DIALUNA atardi 4.30, asistencia policial ta ser pidi na un cas na Angochi, unda cachonan a wordo venena. Na yegada polis ta papia cu e muher M.M.W., naci na Colombia di 62 aña, kende ta bisa polis cu e ta sospecha cu su bisiña a tira veneno pa su tres cachonan y uno a muri caba.

Segun e señora e no tin prueba, pero t'e bisiña mes a bise esey den pasado. Polis a bay papia cu e bisiña y e ta bisa cu e no a haci nada.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada; Den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa fresco pa mi bolbe hanja forsa"

Salmo 23:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta particpa fayecimento cristianamente di:

Sra. Vda. Reina Julieta Britten-Tromp

Mihor conoci como : "Lela"

Na nomber di su:
Yiunan:
Sra.vda Jacqueline Werleman-Ruiz y yiunan
Ivan Britten Y Sheryl Rampersaud y yiunan
Nietonan: Jeric, Chantalle, Brandon y Crystal

Rumannan: Sra.vda Maria Laronde-Tromp y famia
Fan Y Aurita Tromp-v/d Linden y famia
Jonkey Tromp y Beatrix Ridderstap y yiunan
Max Tromp, yiunan, y Glenda Roja
Elsa "Lichy" y Juancho Tromp y yiunan
Swa: Vdo. Cobito Hernandez y famia

Swa y cunjanan: Britten y De Cuba

Amiganan stima: Teresita Scharbaay, Estrelita Ruiz, Dora Gomez.
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

Su ayudantenan: Confezorra Castillo, Guadis Valdez, Cenaida Foronda, Amparo Gomez Redondo y Ursula Zimmerman. Su enfermero special: Jose (Joe/Doty) Dirksz

Famia: Tromp, Britten, De Cuba, Werleman, Ruiz, Rampersaud, Laronde, v/d Linden, Ridderstap, Julio. Roja, Hernandez, Maduro, Boekhoudt, Kock , Jeandor, Kelly, Dirksz, Danje, Berry y Peterson y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar. Diarazon 24 November 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.** E resto mortal di Lela lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Fatima na Dakota.

Despues di entiero nos no ta tricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

SEÑOR Dios di Israel,
ni ayariba den cielo ni akibao na mundo no tin un Dios manera Bo
Bo ta tene Bo na e aliansa y Bo ta mustra Bo fieldad na Bo sirbidonan
1 Reinan 8:23

Conforme Boluntad di Dios y contento di tawata tin n'e cu nos pa tanto aña, nos ta anuncia cu a bai serca Senjor

Marie Louise Herdé –Amoroso

cariñosamente yama
"Luisa cosedor", "Wicha" of "Oma Luisa"
Trinidad 6-11-1909 - Aruba 22-11-2010

Na nomber di su yuinan:
Bianca Tobin – Herdé
Emile y Sonia Herdé – Pourrier
René y Lucy Herdé – Peterson
Nieto y nietanan: Rebecca, Anthony y Stephen Tobin
Annette & Dan Parkington – Tobin
Bryan & Cindy Herdé – Robles
Amy y Marlon Jansen – Herdé
Paolo, Dinotra y Eva Maria Herdé
Bisanieto y bisanietanan:
Benedict Tobin
Kyle y Sophie Tobin
Sean Jansen

Ruman: Arnott Amoroso y famia na Alemania
Cuñanan: Una Amoroso y famia na Canada
Mathilda Amoroso y famia

Demas subrino y subrina na Trinidad y Inglatera
Demas famia y conocirnan
Personal di St. Michaels Palviljoen
Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 25 di november 2010, di 2:00 p.m. pa 4:00 p.m. na misa San Francisco, Oranjestad.
Despues saliendo pa santana na Sabana Basora

Adres pa condolencia
Mementomori Funeral Home Oranjestad
Diaranson 24 november 2010 7:00 p.m- 9:00 p.m.

Nos lo aprecia un donacion pa un bon causa. Lo bai tin un box disponibel.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"So the Lord want to show you kindness, He wait on high to have loving city on you
For the Lord is a God of what is right and fear, and good will come to all those who hope in Him" Isaiah 30:18

With deep sympathy we announce the passing away of:

Theresa Hoek-Benjamin
wife of belated: †Felipe Hoek
***02/04/1940 †21/11/2010**

Left to mourn her loss are
Children: Digna Hoek
Wilma (Valerie)
Benjamin

Grandchildren: Denise Gill
Dianne Gill
Rhyan Gill

Brother: Mathew & Bernadet Benjamin in Trinidad
Sisters: Rose Felix & family in Grenada
Ceal & Rafhael Gerot in Holland

Nephew: Vernon Felix & family

Cousins: Ottley Akins & family
Donald Akins & family
Monica & Yvette Alexander
Rhoda Jerome
Inlaws: Hoek & family
Friends of family: Alfredo & Claudia
Rosina van Stralen & family
Cynthia de Graaf & family
Petty Ragers & family

Neighbors: Christine, Spanner, Chichi, Marjorie
Neighbors & friends: too numerous to mention

The funeral will take place on Friday November 26th, 2010 in the Sta. Theresita Church in San Nicolas at 4:00 pm then leaving to the Catholic Cemetery in San Nicolas. The late Theresa will be laid out from 12:00 noon till 1:15 pm at Ad Patres Funeral Home, and from 2:00 pm in the Sta. Theresita Church.

Enstead of sending flowers or wreats we would appreciate you make a donation to Wilhelmina Kanker Fonds. There will be a box available in Church for the donation.

Adres for condolences: Lagoweg 24

After the funeral: NO condolences at home

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Premier Minister Mike Eman y Minister Mike de Meza na despedida di Jan Peter Balkenende

EX prome minister di Hulanda Jan Peter Balkenende a haya un despedida for di su posicion como prome mandatario. Awor en adelante e lo bay ocupa su mes den e sector priva. Den presencia di un cantidad di invitado esnan presente a pasa saluda Jan Peter Balkenende y su casa personalmente y deseanan tur clase di exito pa futuro. Premier Minister Mike Eman y Minister Mike de Meza a wordo invita pa e ocasion aki y por a mira tambe presencia di Emily de Jong Elhage ex Prome Minister di Antias. E relacion positivo di Premier Minister Mike Eman y ex Minister President Emily de Jong Elhage cu Minister President Balkenende a resalta e ultimo añanan den un cooperacion hopi constructivo. Durante e ocasion aki Premier Minister Mike Eman y Minister de Meza tabata tin encuentro social cu hopi prominente den arena politico di Hulanda.
















Sinterklaas a bishita Radisson











SINTERKLAAS a bishita e muchanan na Radisson Aruba Resort Casino & Spa. Fiel na e isla su raiznan Hulandes, e asociadonan di Radisson a celebra e tradicion di e homber santo y su custumber di duna regalo cu gran entusiasmo. E asociadonan a provee e regalonan pa nan yiunan, y riba diadomingo, nan tur a disfruta di e bishita di Sint y su Zwarte Pietnan.

Aki por mira e bishita di Sinterklaas na Radisson, partiendo regalonan na e yiunan di e asociadonan.



